



Universidad de Oviedo
Universidá d'Uviéu
University of Oviedo

Facultad de Formación del Profesorado y Educación

**Máster en Formación del Profesorado de
Educación Secundaria Obligatoria, Bachillerato y
Formación Profesional**

**Aplicaciones de idiomas en el aula de inglés:
Memrise en 1º de la ESO.**

**Language Apps in the English Classroom:
Memrise in Year 1 of Secondary Education.**

TRABAJO FIN DE MÁSTER

**Autor: Ramón Menéndez Recio
Tutora: Mónica Herrero Vázquez**

Abril, 2020

ÍNDICE

1. RESUMEN (ABSTRACT)
2. INTRODUCCIÓN
3. REFLEXIÓN SOBRE LA FORMACIÓN Y EL *PRACTICUM*
 - 3.1 REFLEXIÓN SOBRE LA FORMACIÓN
 - 3.2 REFLEXIÓN SOBRE EL *PRACTICUM*
4. PROPUESTA DE INNOVACIÓN
 - 4.1 DEFINICIÓN DEL PROBLEMA Y JUSTIFICACIÓN DE LA PROPUESTA
 - 4.2 OBJETIVOS
 - 4.3 METODOLOGÍA
 - 4.4 DESARROLLO DE LA INNOVACIÓN
 - 4.4.1 MARCO TEÓRICO
 - 4.4.2 DIAGNÓSTICO INICIAL: ENCUESTA PREVIA AL ALUMNADO
 - 4.4.3 FASE DE REVISIÓN DE LAS APLICACIONES Y SELECCIÓN
 - 4.4.4 INTRODUCCIÓN A LA APLICACIÓN *MEMRISE*
 - 4.4.5 RECURSOS, MEDIOS Y MATERIALES DIDÁCTICOS
 - 4.4.6 CRONOGRAMA
 - 4.4.7 EVALUACIÓN Y ENCUESTA FINAL
 - 4.4.7.1 REPETIDORES, NECESIDADES EDUCATIVAS ESPECIALES Y ALTAS CAPACIDADES
 - 4.4.7.2 RECUPERACIONES
 - 4.5 AGENTES IMPLICADOS
5. TEACHING PLAN
 - 5.1 INTRODUCTION: CONTENTS AND LEGISLATION
 - 5.2 HIGHSCHOOL'S AND YEAR 1 OF SECONDARY EDUCATION'S INITIAL CONTEXT
 - 5.2.1 YEAR 1 OF SECONDARY ED. GENERAL OBJECTIVES
 - 5.2.2 YEAR 1 OF SECONDARY ED. ENGLISH GENERAL OBJECTIVES
 - 5.3 CONTRIBUTION TO THE DEVELOPMENT OF KEY COMPETENCES
 - 5.4 CONTENT SELECTION AND ORGANIZATION
 - 5.5 TEACHING UNITS
 - 5.6 TIMING
 - 5.7 METHODOLOGY
 - 5.8 RESOURCES
 - 5.9 ASSESSMENT
 - 5.10 SPECIAL NEEDS EDUCATIONS
6. RESULTADOS Y VALORACIÓN
7. CONCLUSIÓN
8. REFERENCIAS

8.1 LEGISLACIÓN

8.2 FUENTES EN LÍNEA

“En la pedagogía de la coasociación (*partnering*), usar la tecnología es tarea de los alumnos. El trabajo del profesor consiste en actuar como orientador y guía del uso de la tecnología para el aprendizaje efectivo.” (Prensky, 2018, p.14.)

“Queremos sugerir cuál podría ser el sentimiento o tónica predominante en una postura posttecnocrática: no solo sopesar los “riesgos” y las promesas” según sus mutuas relaciones, sino ver que son esencialmente inseparables. Los peligros y posibilidades de estas tecnologías no se oponen entre sí: son aspectos de sus mismas capacidades. No podemos en forma simplista escoger unos y rechazar otros” (Burbules y Callister. 2001, p.36.)

1. RESUMEN (ABSTRACT)

Este Trabajo de Fin de Máster (TFM) persigue el uso de aplicaciones de idiomas en el aula de inglés y sus efectos, beneficiosos o dañinos, en la sustitución de parte de los deberes tradicionales. Se busca probar si el uso de la aplicación *Memrise* durante quince días supondrá una mejora en el nivel de inglés del alumnado, al mismo tiempo que en su autopercepción de su independencia a la hora de aprender lenguas, pues este también es uno de los objetivos: enseñar al alumno a usar aplicaciones como método para atajar la poca autonomía que demuestran y crear un espíritu emprendedor que vea en las aplicaciones en línea un recurso siempre disponible que pueda que pueda promover su aprendizaje a lo largo de la vida y mejorar sus perspectivas de trabajo. Asimismo, se ha elaborado una propuesta de programación didáctica para 1º ESO, inspirada por temarios de libros reales de ese curso para así hacerla lo más real y realizable posible.

This end-of-Master's Project strives to spread the use of language apps in the English classroom and their beneficial or harmful effects by substitution of the more traditional pieces of homework. This project aims to prove if using *Memrise* during 15 days will result in a higher level of English amongst students, and a better self-perception in terms of language learning independence too. Another aim is finally to teach the student to use apps as a means of improving their own lack of autonomy and to promote entrepreneurship, as the student will perceive online apps as a everlasting resource to further knowledge in their lives and improve their chances in the job market. A teaching plan for Year 1 of Secondary Education has been

elaborated as well, inspired by actual course books in order to make it real and executable.

2. INTRODUCCIÓN

Este Trabajo de Fin de Máster (TFM) busca tres fines interrelacionados entre sí, a saber, una reflexión sobre las asignaturas cursadas en el máster y su utilidad de cara al periodo de prácticas, una propuesta de programación didáctica para un curso — en este caso, 1º de la ESO de inglés—, y una propuesta de innovación, que es el título de este TFM: Esta propuesta de innovación es, sin infravalorar las otras dos partes, la meta más ambiciosa y que más nos atañe cubrir en este trabajo, y consiste en comprobar, de una manera empírica y como experiencia piloto, si el uso de Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC) — y más concretamente el uso de las aplicaciones para el aprendizaje de idiomas— es favorable o contraproducente como alternativa a los deberes y enseñanza de idiomas tradicionales en la educación secundaria, como se debate en algunos estudios que citaremos a continuación. Asimismo, trata de responder a una problemática concreta, que es la poca autonomía que muestra el alumnado, dependiente del libro de texto o las fichas que le entregue su docente. El uso de las nuevas tecnologías — ya ampliamente implementado en la educación de nuestro siglo— ofrece un repertorio amplísimo de materiales que sirven para el desarrollo de un aprendizaje autónomo por parte de los alumnos.

Pero primero hablemos de las nuevas tecnologías en la educación: es de sobra conocido que el paisaje académico en la secundaria ha cambiado desde hace unos años debido al boom de las TIC, que irrumpieron en muchas escuelas en forma de aulas de informática, libros electrónicos y otros recursos online y electrónicos que prometían una de la educación a todos los niveles: unos alumnos más motivados significaba una mayor atención, y una mayor atención significaba una mejor comprensión, que se traduciría no solo en un aprendizaje de contenidos, sino también de competencias — la digital la primera. Se bautizó como “*e-Learning Revolution*”, y Welsh (2003) estima que su implantación no está terminada, sino que seguirá expandiéndose por nuestros sistemas educativos, pues existe la concepción educativa

del positivismo tecnológico: domina el pensamiento educativo donde la tecnología trae beneficios inmediatos — lo cual es, en parte, muy cierto—, pues provee de lecciones de manera rápida y eficaz a un número de personas grande independientemente de su localización — aumentando un aula con capacidad de veinte a un aula infinita, en la práctica—. Igualmente les dota de un acceso a la información del curso (en este caso de idiomas) en todo momento y lugar, reduciendo así el número de ítems que se han de dar en la clase presencial, y de una manera de controlar el progreso del alumnado a través de test, hojas de cálculo u otros métodos.

Pero pronto este positivismo se fue desvaneciendo: la interacción entre estudiantes y profesores se redujo y surgió una carencia socio-afectiva, un enquistamiento en el desarrollo vital y afectivo de los alumnos. A esto le acompañó una falta de motivación del alumnado, que ya no veían en las TIC algo rompedor (Welsh, 2003). Súbitamente, los ministerios de educación, coordinados con las direcciones de los centros, empezaron a decretar una guerra al uso de los móviles, tanto en España como en otros países, en los que se ha prohibido el uso del móvil en las escuelas — hablamos de Francia, Reino Unido, Suecia, la India, etc. (Goswami, 2014). El ciberacoso y las ciberadicciones proliferaban, y los niños pasaban cada vez más tiempo delante de las pantallas.

Esta exposición a las pantallas durante el tiempo de descanso u ocio y su correlación con un desarrollo deficiente ha sido estudiada recientemente por diversos investigadores del ámbito científico-sanitario. En la revista médica "The Lancet: Child and Adolescent Health", Walsh, Barnes, Cameron, Goldfield, Chaput, Gunnell y Tremblay (2018) publicaron un estudio afirmando su negatividad: tras estudiar a diversos niños de entre 8 y 11 años, comprobaron que aquellos que seguían las recomendaciones sanitarias sobre horas de sueño, uso de pantallas de un máximo de dos horas diarias y ejercicio físico (tan solo el 5% cumplía con ellas), tenían una cognición ampliamente superior que el resto. Madigan (2019), doctora del departamento de psicología de la Universidad de Calgary (Canadá), también ha apoyado estos descubrimientos, afirmando que periodos prolongados de exposición a las pantallas pueden afectar al desarrollo general del niño o joven, y que los pediatras deberían aconsejar a los padres para evitarlo. No obstante, niega que el desarrollo

cognitivo se vea afectado tanto como se afirma. Sea como fuere, un uso por encima de lo recomendado es negativo.

En resumidas cuentas, las TIC no son intrínsecamente buenas o malas, sino que dependen del control, el racionamiento y la coherencia de quien las usa. En mi opinión, las TIC son recursos que permitirían al alumno estar en constante formación, en todo momento y en todo lugar. Si nos centramos en el mundo de los idiomas, veremos que Internet tiene el mayor y más variado número de recursos y temas para aprender idiomas, actualizados periódicamente; desde diccionarios, gramáticas, audios, películas, aplicaciones de idiomas y periódicos hasta bases de datos, pasando por foros, blogs, redes sociales y chats con gente de todas partes del mundo. Estos recursos brindan a los alumnos suficiente autonomía y fomentan la competencia de “aprender a aprender”. No obstante, Rodríguez (2003) cita que, efectivamente se trata de un mito — no hay estudio que lo avale— que la formación en línea consiga un aprendizaje más rápido, más efectivo o más fácil de retener. Su éxito depende mayoritariamente de la motivación del alumno y la necesidad que vea en los contenidos cómo aplicarlos en su vida cotidiana o de cara a su futuro laboral. También es importante, es cierto, la "calidad pedagógica y humana del profesor" (Rodríguez, 2003, p.3). Esto en lo que respecta a la formación en línea de por sí, pero sí es absolutamente cierto que el aprendizaje personalizado usando tecnologías resulta beneficioso. Godwin-Jones (2011) confirma que el aprendizaje de idiomas se vuelve mucho más permanente cuanto más esté unido a la vida de los alumnos fuera del medio académico, y que los profesores de idiomas no pueden obviar la rápida invasión de las nuevas tecnologías en nuestro ambiente personal. Esto ha sido también afirmado por otros educadores en idiomas: Wong (2010) y su equipo de profesores de chino diseñaron un ejercicio en el que los estudiantes habían de usar sus iPhones e Internet para ilustrar expresiones y refranes chinos. ¿El resultado? Mejor que la clase o laboratorio de idiomas tradicional. Gracias a las TIC, el aprendizaje se volvió real y más permanente, dando la sensación de que el aprendizaje transpasaba el aula y se introducía en la vida real.

Finalmente, en lo que concierne a la autonomía, es difícil encontrar docentes que nieguen la importancia de esta en el aprendizaje de los idiomas. El aprendizaje

autónomo se ha asociado con el individualismo, las distintas necesidades de cada alumno y el constructivismo cognitivo: un enfoque que sugiere que los alumnos aprenden mejor si estos construyen sus propios sistemas de aprendizaje .(Benson, 2014).. Los estudiantes usan los materiales de acceso libre para configurarse un aprendizaje mucho más personalizado, más acorde con sus debilidades y gustos. También es interesante la concepción política de la autonomía del aprendizaje, que ha adquirido tintes de lo más diversos — anarquistas, comunistas y liberales—. En relación a esta dimensión política, debemos ver como los estudiantes se ven forzados más y más a la independencia a causa del crecimiento tecnológico. Forzados, sí, pues son interpelados por una sociedad altamente competitiva que les culpará de no haber usado los medios a su alcance para perfeccionarse aún más: las circunstancias externas están apretando las tuercas en favor de la independencia del aprendizaje. Victori (2000) citando a Sturtridge, sostiene que una simbiosis entre el aprendizaje en el aula y por cuenta propia, particularmente en niveles bajos, es muy beneficiosa.

En un mundo globalizado y competitivo, los idiomas son cada vez más necesarios, y, lo que es más: no es solo necesario conocer el o los idiomas, sino entrenarlos a diario y renovarse gradualmente. Conseguir que el alumnado de sus primeros pasos en el mundo de las aplicaciones de aprendizaje de idiomas significa dotarle de autonomía y de una posición ventajosa de cara al mundo del mañana.

3. REFLEXIÓN SOBRE LA FORMACIÓN Y EL PRACTICUM

Si bien todas las asignaturas del Máster de Formación del Profesorado contribuyen de alguna manera a este trabajo, es indudable que muchas asignaturas — o partes de asignaturas— no han desempeñado, en mi opinión, un papel importante, mientras que otras — véase TIC, Innovación, Diseño y Desarrollo del Currículo (DDC) y Aprendizaje y Enseñanza — sí lo han hecho. Esto no es tanto una crítica a las asignaturas, sino más bien el reconocimiento de que una asignatura no puede, por su carácter general y limitado a un tiempo lectivo, pormenorizar en cuestiones que sirvan para el TFM — además de que no es el fin último de muchas asignaturas el prepararnos para el TFM. Sucede exactamente lo mismo con el *Practicum*, que no

obstante tiene un currículum más moldeable. A continuación expresaré mi opinión sobre la formación, teoría y experiencia obtenida en la facultad y en el *Practicum*.

3.1 REFLEXIÓN SOBRE LA FORMACIÓN

El currículum del Máster de Profesorado contiene las áreas de conocimientos — reflejadas en asignaturas— que todo docente requiere para desempeñar su labor en la educación y más concretamente en la educación secundaria. Este currículum se compone, a grandes rasgos, de los siguientes campos: psicología y sociología, historia de la educación, legislación educativa, uso de las tecnologías y teoría de la educación e innovación, a los que añadimos sus correspondientes asignaturas específicas de especialidad y una optativa a elegir. Todo esto provee al alumno de un bagaje teórico suficientemente extenso. A continuación, enumeraré las asignaturas — generales, específicas, optativa y TFM— que he cursado y analizaré lo más relevante de ellas:

a) TIC: Como trabajo cuyo proyecto de innovación es el uso de las tecnologías en el aula, se podría pensar que una asignatura como TIC desempeñaría un gran papel, y, sin embargo, no es así. En las pocas clases que nos fueron dadas a los alumnos de las especialidades de Inglés y Francés no hubo nada específico para los idiomas: las clases fueron unos debates someros y breves sobre las ventajas y desventajas del uso de las nuevas tecnologías y especialmente de los móviles. Ni las clases ni el trabajo final — la elaboración de una presentación, denominada “caja de herramientas”— han contribuido en lo más mínimo a mi conocimiento personal de las TIC, que es el que se ha aplicado aquí para la elección y búsqueda de aplicaciones.

b) Innovación docente e Iniciación a la investigación educativa: Esta asignatura es tan necesaria para el máster y para la preparación del TFM como su propio nombre indica. Tanto si uno hace una innovación o una investigación, es casi imprescindible estudiar los apuntes que tenemos a nuestra disposición para esta asignatura. Sin ir más lejos, la “Rúbrica de Evaluación de Innovación” que está colgada en formato PDF en el Campus Virtual es una valiosísima herramienta para

editar y mejorar el TFM de cara al Tribunal: Si se siguen y se cumplen las pautas establecidas en la rúbrica — al menos alguna, pues es difícil que cumpla todas a la vez—, es muy probable que el TFM obtenga el visto bueno del Tribunal, cosa difícil si no se dispusiese de esta. Pero esto no se queda ahí: Las primeras lecciones de esta asignatura, en las que se nos enseñó a detectar problemáticas y establecer métodos pedagógicos — como el “árbol de problemas”— nos serán de gran ayuda visual en el apartado 4.8.2 “Justificación y análisis de la problemática”. Finalmente, debates como los propuestos en el PDF de “La escuela en la red”, especialmente el artículo “El desarrollo del *e-learning*”, de Ángel San Martín Alonso (s.f), dan una visión completa del aprendizaje a través de las nuevas tecnologías y el aprendizaje telemático, que no es otra cosa que un asunto de independencia y autonomía al que todo alumno debería tener acceso y que todo padre debería tener libertad de escoger como método de educación.

c) Aprendizaje y Enseñanza: Lenguas Modernas: Aunque densa, esta asignatura provee al alumno o alumna de todo tipo de artículos, textos y leyes que le serán de utilidad en su desempeño como futuro docente de lenguas, algunos de ellos pertenecientes a instituciones como el Instituto Cervantes o al Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERL). Mientras que la primera parte de la asignatura se centra en lo teórico, en los contextos socioculturales del aprendizaje, en la historia de la enseñanza de las lenguas o en conceptos psicológicos, la segunda parte de la asignatura — la destinada exclusivamente a la especialidad de Inglés—, se enfoca más en actividades prácticas para llevar a cabo en el aula de idiomas, como por ejemplo el uso de realia, el uso de recursos online o la variación de ejercicios tradicionales para adaptarlos a los gustos contemporáneos. También podemos añadir un conocimiento transversal de DDC, pues también para esta asignatura desarrollamos una unidad didáctica.

d) Procesos y Contextos Educativos: Procesos y Contextos Educativos (PCE) es quizá una asignatura demasiado heterogénea como para decir que ha supuesto una aportación teórica por sí misma a este TFM. De hecho, la sensación predominante es que PCE es una amalgama de pequeñas asignaturas, no del todo cohesionadas e impartidas a gran velocidad. Por ello, tan solo tendré en cuenta dos de sus bloques: el

primero y el cuarto, que se corresponden respectivamente con las características organizativas de las etapas y centros de secundaria y la atención a la diversidad. El primer bloque muestra aspectos como la legislación a seguir — obligatoria a la hora de citar—, la estructura organizativa de los centros — clave para el cuaderno de prácticas, para saber el funcionamiento de un centro de educación secundaria y para conocer las funciones de nuestros tutores— y los documentos institucionales que hemos de comprobar para ajustar nuestra docencia, en este caso la innovación sobre la que versa este TFM, a los objetivos del alumnado, a 1º de la ESO. El cuarto bloque muestra una realidad que ha dado forma o que pretende dar forma a la educación del presente, que es la atención a la diversidad: El profesor o la profesora que trataban a todos los alumnos como a iguales quedan absolutamente descartados del aula, a la vez que son sustituidos por profesorado nuevo o renovado que atiende de manera individualizada a cada alumno, adecuando su didáctica y su docencia según la necesidad (TDAH, altas capacidades, repetidor, Asperger, dificultades auditivas...) y con las competencias como meta. En lo que a esto respecta, es de obligado cumplimiento que este trabajo también se ajuste a las medidas de atención a la diversidad establecidas en el Decreto 43/2015 y ofrezca un plan personalizado a cada alumno, sean o no sean de Necesidades Específicas de Apoyo Educativo (NEAE). El objetivo es el mismo — enseñar inglés y fomentar la memoria y la autonomía a través de una aplicación web; la realización, dependiente del alumno.

e) Diseño y Desarrollo del Currículo: La asignatura de DDC ha aportado teoría en dos campos. Por un lado, y al igual que PCE, en el campo de la legislación: El currículo de la ESO y Bachillerato para Asturias, por ejemplo, es absolutamente indispensable para la realización correcta y adecuada de la programación didáctica — tanto de la realizada en este TFM y donde se incorpora nuestra innovación como de la realizada en clase. Por otro lado, esta programación que hemos llevado a cabo en clase no nos es imprescindible pero sí de inestimable ayuda como modelo para la programación didáctica del TFM. Si bien no deben ser idénticas bajo ninguna circunstancia, el esquema básico y las fórmulas burocráticas se mantienen, arreglando así la problemática que había habido años anteriores cuando alumnos se quejaban de tener que hacer una programación para el TFM sin haberla hecho previamente durante el curso.

f) Aprendizaje y Desarrollo de la Personalidad (ADP): Comienza con un repaso histórico de los principales enfoques psicológicos tradicionales, a saber, el conductismo, el cognitivismo y el constructivismo. Esto es muy interesante, pero aún lo es más el tema de psicología adolescente y técnicas de control de comportamiento del alumnado, como el *time out*: esta estrategia, a propósito, consiste en privar a un alumno o a una alumna durante un periodo especificado de tiempo de los refuerzos positivos a los que se ve expuesto en la clase, especialmente la atención. Por supuesto, cuanto mayor sea esta, mayor será el impacto de su retirada, esto es, más aversivo será el castigo, aunque el time-out nunca llegará a ser tan aversivo como las amenazas o los castigos físicos. Se habla, además, de tres tipos de time-out: la exclusión, la no-exclusión y el aislamiento, y la diferencia subyace en lo siguiente: la exclusión impide que el alumno vea la actividad, la no-exclusión lo permite, pero no le deja participar de todas formas y el aislamiento se define por si solo — normalmente, se le priva de la actividad aislándolo en otra aula próxima o en el pasillo (Sterling Turner, 1999). Esta es solo una de las varias técnicas que aprendimos, pero considero esta asignatura esencial para un buen desarrollo del profesor: todo profesor debe conocer el perfil de con quien trata y debe saber cómo tratarlo correctamente.

g) El Comentario de los Textos en Educación Secundaria: Optativa. Decidí decantarme por esta asignatura porque gran parte de mi labor como docente de inglés es corregir cientos de comentarios de textos. Estoy satisfecho con mi elección, pues, además de aprender técnicas muy valiosas y que se pueden transmitir a los alumnos para una mejora de sus habilidades creativas y de redacción, la clase tiene un enfoque basado en la discusión como herramienta para movilizar al alumno a participar, y se nos anima a probar esto en nuestras clases futuras y prácticas. Si bien otras asignaturas optativas como teatro potencian ciertas habilidades importantísimas — saber desenvolverse en público—, Comentario ayuda a corregir textos, a mejorar estilísticamente y a mantener viva la parte oral de una clase, algo absolutamente indispensable en las clases de idiomas. Como nota final, considero la elección de optativas algo fundamental y que contribuye a una visión más rica, pero sobre todo más positiva del máster. Al fin y al cabo, es una medida de atención a la diversidad, y esto contribuye a la motivación del estudiante, que acabará plasmando esa motivación

en un mejor rendimiento académico. (Martínez, 2010). En un estudio llevado a cabo por Martínez, donde se les preguntó a los profesores sobre medidas de atención a la diversidad — si bien en la ESO—, 75 profesores contestaron positivamente a la pregunta “La elección de optativas por parte del alumnado contribuye a la atención a la diversidad.”, frente a 43 que respondieron negativamente (Martínez, 2010, pp. 19,20).

h) Procesos y Contextos Educativos (PCE): En un comienzo algo ordenado, pronto se volvió caótico y difícil de seguir, especialmente los otros cuatro temas del primer bloque, que apenas vimos por encima y a una velocidad vertiginosa. Posteriormente sí que se volvió a la calma con temas como la atención a la diversidad o las tutorías, que nos sirven de ayuda a los docentes, si bien es cierto que estos temas en concreto se aprenden al llegar al centro de prácticas.

i) Sociedad, Familia y Educación (SFE): Clases contrarreloj — literalmente— sobre temas que personalmente encontré apasionantes pero que, a veces, no encajaban bien con nuestro perfil, como una presentación en grupo que hube de realizar sobre los Rohingya. El segundo bloque, “Familia y Educación”, fue tal vez más directo, en el sentido de que se centraba en las tutorías y las relaciones familia-centro, encauzando de nuevo la asignatura.

j) Trabajo Fin de Máster (TFM): Por último unas palabras al TFM, cuya tarea es entrelazar conocimientos aprendidos en la facultad y puestos en práctica en el centro a fin de crear un breve documento que mejore o estudie el sistema educativo secundario español y que a la vez demuestre que somos capaces de renovar, aunque sea casi imperceptiblemente, este sistema. Cada TFM es único y puede reunir conocimientos de distintos ámbitos. En este, especialmente, quiero ver reflejados los consejos sobre uso recomendado de las TIC (clases de ADP), la innovación en el campo del inglés y la atención a la diversidad.

En último lugar, decir que la experiencia en el *Practicum* ha sido absolutamente necesaria en lo que a este TFM concierne, pues sin ella no podría haber nunca dado con la oportunidad para llevar a cabo mi innovación, y mucho menos por un periodo tan largo de tiempo, lo cual mejora el resultado y hace que la hipótesis se precise.

Esta ha sido la aportación práctica clave sobre este TFM: poder realizar tareas de inglés con el uso de las TIC — la aplicación *Memrise*— durante un mes con alumnos en proceso de aprendizaje, y además poder medir los resultados y comprobar si la innovación ha dado o no sus frutos, así como si otros parámetros que están en las encuestas y que explicaré más adelante han sido considerados positivamente o no.

3.2 REFLEXIÓN SOBRE EL PRACTICUM

Mi estancia en el IES durante mi periodo de prácticas me ha sorprendido gratamente: No solamente ha sido un instituto poco o nada conflictivo, sino que el nivel de estudios de los alumnos es alto, especialmente en inglés, pues muchos de hecho asisten a clases particulares o a academias de inglés. Todo esto no ha hecho más que facilitar la implementación y el seguimiento de la aplicación *Memrise*, pues se les examina de un nivel B1, que es un curso muy completo y creo que, a más nivel, mejor. Además, el ritmo era más que bueno, y el uso de una aplicación extra no supuso ningún retraso respecto al plan de estudios, sino que contribuyó.

Los materiales docentes del centro son de primera calidad, y todas las aulas están equipadas con cañón, pizarra digital y ordenador, lo que lo hace un instituto perfecto para las innovaciones con las TIC. De hecho, era muy típico usar multimedia de todo tipo a diario y se proyectaba, con muy pocas excepciones, el libro digital en la pizarra digital. Si bien no usé — ni los alumnos usaron— estos medios para practicar con *Memrise*, si los empleé para mostrarles el funcionamiento de la aplicación, así como para otras tareas.

El cuerpo legislativo se encuentra actualizado en la página web del centro, de fácil acceso y muy intuitiva. Estos documentos son los que más me han ayudado con la parte legislativa de este trabajo. La asistencia a tutorías, claustros, reuniones y consejos, así como mis charlas personales con las profesoras de mi departamento o con otros docentes, han contribuido a rellenar el cuaderno de prácticas y han supuesto una importante oportunidad de aprendizaje del funcionamiento del centro.

Estoy también muy agradecido, pues mi tutora ha propiciado desde el principio mi incorporación a la clase y es gracias a ella que he podido aprovechar al máximo este

periodo de prácticas haciendo las más diversas tareas del profesor, desde intervenir en una clase por un minuto hasta dar clases enteras de gramática o literatura, pasando por asistencia en exámenes, trabajos en grupo, corrección de redacciones, evaluación de tareas orales con y sin uso de las TIC, participación en excursiones del centro y casi ser miembro del jurado de los Premios Literarios — finalmente no pude debido a un contratiempo médico. El *Practicum* me ha hecho conocer las múltiples facetas de un profesor y es una asignatura que no debe faltar en este Máster.

Quiero señalar una propuesta de mejora, y es el no poder asistir a las tutorías, que estaban reservadas únicamente para padres y tutores. Admito que legislativamente es una situación compleja al no ser nosotros profesores: no obstante, creo que sería de gran utilidad para poner en práctica los conocimientos sobre tutorías de PCE, o bien los de SFE, pues ambos están estrechamente relacionados.

Finalmente, me veo obligado a dedicar una palabras al COVID-19, crisis sanitaria a nivel global que nos ha afectado y nos sigue afectando, y que por cuya causa se interrumpió el *Practicum*. Debido a la naturaleza de mi propuesta innovación he de decir que no supuso un grave problema para llevarla a buen puerto, pues no era absolutamente necesaria mi presencia, sino que se trata de una herramienta *online* que se usaba en casa, y yo solo tenía un papel de árbitro — resolver dudas, regular cantidad de deberes, comprobar el nivel —. Cuando el COVID-19 cerró las aulas el 13 de marzo, mi propuesta ya llevaba en marcha unas semanas. No obstante, sí se tuvieron que cancelar algunas clases que yo pretendía impartir en cursos de Bachillerato y FP para, digamos, completar mi formación como profesor de prácticas en todos los niveles. Asimismo, algunas de las clases para mis cursos habituales de 4º de la ESO pasaron a un formato *online* y seguí también colaborando con mi tutora de esa manera. He de añadir que, por supuesto, el confinamiento que hemos pasado hizo mucho más complicado el seguimiento de la labor de los alumnos en *Memrise*.

4. PROPUESTA DE INNOVACIÓN

Pasemos entonces a la propuesta de innovación, cuyo epicentro es la quinta unidad didáctica, bajo el nombre de “Technologies”. Esta no fue mi primera propuesta de

innovación: en un principio me planteé centrar este TFM en torno a la enseñanza de la fonética, pues se nota un gran defecto de base entre el alumnado a la hora de la pronunciación y la entonación del inglés. La falta de enseñanza de la fonética no solo afecta a la producción oral, sino que también dificulta la comprensión y consecuentemente la capacidad auditiva: escuchar audios grabados por actores de doblaje con una pronunciación perfecta creados para uso exclusivo en el aula no mejora ni la pronunciación ni la capacidad auditiva, pues no se acercan tampoco a la realidad del discurso espontáneo y hace que el alumnado obtenga percepciones equivocadas del idioma (Wagner, 2016). La enseñanza de idiomas se mueve por épocas, y es fácil que lo que se subrayaba en un tiempo se desprecie en otro: en el mundo contemporáneo, se ha primado la comunicación y descuidado la fonética (Swan, 1985), lo cual da una imagen muy empobrecida del estudiante y en particular del hablante español, con un sistema fónico tan limitado — nótese el número de vocales españolas (5) y el del inglés (12). Es más: es muy frecuente que las rúbricas de este enfoque carezcan de un apartado como “Pronuncia como un nativo” (Wagner, 2016, p.87). Respecto a esta pobreza de pronunciación podemos leer las palabras de la lingüista y fonetista Fraser (1999), de la Universidad de Nueva Inglaterra, al comienzo de su artículo “ESL Pronunciation Teaching: Could it be more effective?”:

“**The pendulum has swung back again**, and most ESL teachers now agree that explicit pronunciation teaching is an essential part of language courses. On the one hand, confidence with pronunciation allows learners the interaction with native speakers that is so essential for all aspects of their linguistic development. On the other hand, poor pronunciation can mask otherwise good language skills, condemning learners to less than their deserved social, academic and work advancement.” (Fraser, p.1).

Esto es además una catástrofe en el caso del inglés, pues, si ya de antemano una persona etiqueta a un hablante extranjero por su maestría del idioma — y aquí va incluida innegociablemente la fonética—, ¿cuánto más en Reino Unido, una sociedad que lleva eternamente dividida entre aquella clase alta que se abre puertas hablando el inglés de la reina y la clase obrera con sus dialectos y acentos, indomables y reticentes a cualquier estandarización ya desde sus comienzos allá en el siglo XVIII, inmunes e impasibles a los grados de increíble denostación que sufren a todas horas? (Coupland, 2007) (Mugglestone, 2003). Bastará citar la película “My Fair Lady”

(1964), muy ilustrativa, donde un profesor de fonética, el profesor Henry Higgins, se encuentra con Eliza Doolittle, una vendedora de flores, pobre y andrajosa que deambula por Londres, y cuyo inglés es absolutamente desastroso respecto al estándar, la verdadera causa, según Higgins, de su estancamiento social como vendedora de flores. Es entonces, cuando, enfrentado al, educado en el inglés estándar, Coronel Pickering, le dice “If you spoke as she does, sir, instead of the way you do... Why, you might be selling flowers, too!”. Por esta actitud elitista-lingüística que conforma las sociedades del mundo angloparlante, había decidido enseñar fonética a los alumnos de 1º de la ESO.

Sin embargo, el proyecto alrededor de la fonética no era innovador y se descartó. Es entonces cuando me decanto por el uso de las aplicaciones de aprendizaje de idiomas gracias al consejo y a la aprobación de mi tutora de centro y de mi tutora universitaria. En primer lugar, el mero uso de las TIC supone la realización de una de las competencias clave que el Ministerio de Educación obliga a incluir en toda unidad didáctica, véase la competencia digital (Orden ECD, 2015); en una era como la nuestra, todo alumno ha de saber manejarse con las nuevas tecnologías a fin de prepararse para un presente y para un futuro eminentemente tecnológicos. En segundo lugar, esta innovación responde a una carencia, si bien menos vistosa que la pronunciación: se trata en gran parte de la falta de vocabulario, si bien también se busca corregir algunos fallos de base como la formación de las interrogativas y las negativas, y, cómo no, corregir la fonética.

Previo a realizar este proyecto de innovación con el grupo 1ºA/C pensé llevarlo a cabo con todos los grupos de primero de la ESO que imparto, pues me parecía útil incluir a todos los alumnos que fuera posible. Sin embargo, decidí llevar a cabo una unidad didáctica con los otros grupos, y finalmente me pareció quizá excesivo expandir tanto el proyecto, no solo por el número de alumnos sino por la dificultad de coordinarlos: fueron necesarias semanas después de recoger las encuestas previas para que toda la clase se uniese al grupo, y ni aún así fue posible. Hubo que corregir direcciones de correo, explicar varias veces paso por paso como registrarse en la plataforma, llamar la atención a muchos que no se habían registrado para la segunda semana — y todavía en la quinta semana quedaba una persona sin registrarse— y

resolver otro tipo de cuestiones, reduciendo el tiempo de clase e incluso obligándonos a quedarnos en algún recreo para solucionarlo todo. Así y todo, se ha demostrado muy difícil lograr que los alumnos hagan su trabajo diario de *Memrise* desde sus casas, y más desde que el gobierno ha decretado el aislamiento por el Coronavirus.

En definitiva, el proyecto de innovación de *Memrise* surgió como respuesta a varias necesidades de los alumnos: una adquisición del vocabulario mucho más extensa que la dada en clase, una corrección o un pulido de algunas estructuras básicas que aún no han fijado y también un crecimiento de la autonomía y un conocimiento de las herramientas de idiomas disponibles en internet. He de decir por mi propia experiencia aprendiendo idiomas, que internet ofrece la posibilidad de aprender idiomas como jamás en la historia se ha visto: diccionarios, periódicos, foros, trucos, libros de texto, lecturas, audiolibros, clases en línea, listas de vocabulario personalizadas...Esto es lo que quiero mostrar también a los alumnos con esta innovación. Quiero enseñarles que, si son autónomos, pueden conseguir aprender idiomas solo con unos ligeros conocimientos sobre aplicaciones y una conexión a internet. No solo eso: estoy seguro de que es posible que puedan llevar esto a otras áreas del conocimiento. En una frase: aprender a usar internet para crecer mentalmente.

4.1 DEFINICIÓN DEL PROBLEMA Y JUSTIFICACIÓN DE LA PROPUESTA

La problemática que planteamos surge de que los alumnos no están familiarizados con el mundo de las aplicaciones de aprendizaje de idiomas, no las usan nunca en sus estudios de secundaria y mucho menos son evaluados por ello. Se busca por lo tanto mostrarles una nueva manera de aprender idiomas desde la autonomía y desde un modo interactivo, todo ello entrenando la competencia digital y haciéndoles ver la inmensa cantidad de recursos a su disposición: algo que no valoran, pues en la clase tradicional solo miran el libro de referencia. Además de todo esto, y como ya se ha explicitado en este trabajo, también se quiere mejorar el nivel de inglés — especialmente a nivel de vocabulario y comprensión oral— y busca ver si el sistema del repaso espaciado mediante uso de tarjetas es realmente útil, consciente o

subconscientemente: para este fin se han incorporado unas preguntas en la encuesta final.

La propuesta de innovación consiste en el uso de las nuevas tecnologías para el aprendizaje del idioma, en este caso el inglés. Más concretamente, se ha escogido de entre varias la aplicación *Memrise*, que cubre todo el rango de niveles de inglés del MCER (Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas), y se ha elegido de entre estos niveles el nivel A2/B1, que corresponde con el curso de “Inglés (Reino Unido) 2”. Se ha elegido asimismo el inglés británico porque es el que se enseña en las escuelas e institutos.

El uso de las nuevas tecnologías en el aula de idiomas es una de las metas que, desde el gobierno, se buscan fomentar en la educación secundaria — prueba de ello es el énfasis en la Competencia Digital en los currículos de secundaria—: por ello creímos conveniente trabajar esta área del conocimiento. Como graduado en Estudios Ingleses, tengo un interés por los idiomas que me ha llevado a estudiar diversas maneras de conseguir una competencia en distintas lenguas, pasando desde el método tradicional del libro de texto, hasta la traducción de periódicos, la escucha de audio libros, los vídeos como inmersión lingüística y el uso de aplicaciones, tanto móviles como de ordenador. Es por ello que pensé en el uso de aplicaciones como una solución a la problemática que se nos presentaba en el aula, esto es, la pronunciación deficiente y la carencia de todo estímulo tecnológico. Pronto elegí la aplicación *Memrise* — por razones que expondré más adelante—, que creí apta para el uso en secundaria, si bien ya no con un enfoque centrado en la pronunciación, sino ya prácticamente léxico en su totalidad — un área también deficiente, pues el nivel del alumnado es mucho mayor que el del libro. En definitiva, tras observar que el concepto de aplicación lingüística era completamente ajeno al currículo y a los alumnos, y considerando que estas pueden contribuir en gran medida a la mejora de los idiomas, decidí centrar todo mi proyecto en ellas.

4.2 OBJETIVOS

Los objetivos de este proyecto de innovación son:

a) Generales

- 1) Familiarizar al alumnado con las aplicaciones de aprendizaje de idiomas.
- 2) Complementar la clase de inglés y fomentar el aprendizaje autónomo.

b) Específicos

- 1) La adquisición duradera de gran parte del vocabulario del curso online.
- 2) La mejora de la comprensión y la expresión oral.
- 3) Despertar el interés del alumnado por el mundo de las lenguas.

4.3 METODOLOGÍA

“Las Tecnologías de la Información y la Comunicación ofrecen la posibilidad de comunicarse en tiempo real con cualquier parte del mundo y también el acceso sencillo e inmediato a un flujo incesante de información que aumenta cada día, posibilitando el establecimiento de vínculos e intercambios con jóvenes de otros lugares y, lo que es más importante, creando contextos reales y funcionales de comunicación.” – Decreto 43/2015, p. 361.

La metodología que se ha usado en esta innovación es una metodología basada en el *e-learning*. El objetivo de esta metodología no solo es el de adaptar aún más las tecnologías de la información en el aula — ya ampliamente implementadas gracias a las generaciones de nativos digitales—, sino el hacer uso de ellas aprovechando esta ya casi plena implementación. Actualmente, la tecnología está presente en todo centro educativo y hogar, y he decidido no dejar pasar esta oportunidad y usar las TIC para desarrollar mi proyecto.

Esta metodología provee, como bien dice la cita introductoria, de “contextos reales y funcionales de comunicación”. Si bien no del todo reales en el sentido estricto de la palabra, *Memrise* sí proporciona vídeos y material de hablantes nativos de inglés — difíciles de traer al aula tradicional—, amén de situaciones y contextos de la vida real, como puede ser la reserva de un hotel o preguntar por la hora — situaciones, hay que decir, muy relacionadas con el enfoque comunicativo europeo predominante hoy en

día en el mundo de los idiomas. Estas situaciones son un simulacro que prepara al discente frente a posibles usos eventuales del idioma.

Finalmente, las metodologías basadas en el *e-learning* reproducen la meritocracia del aula tradicional: aunque se parte de cero, en el camino habrá quienes avancen más y avancen menos: en *Memrise*, esto se puede medir o bien con los puntos totales obtenidos o bien con el porcentaje de curso acabado. Puesto que esto depende del esfuerzo e involucración de cada alumno o alumna, cada uno tiene lo que se merece.

4.4 DESARROLLO DE LA INNOVACIÓN

4.4.1 MARCO TEÓRICO

Las bases teóricas sobre las que se asienta este proyecto de innovación son las que promete la teoría del *e-learning*, es decir, el aprendizaje ayudado del soporte electrónico, o mejor dicho, el aprendizaje que se desarrolla mediante las TICs. El *e-learning* busca ofrecer una formación virtual al alumnado y enseñarle que esta formación se encuentra siempre a su disposición y es prácticamente ilimitada. Queremos que el estudiante abandone la idea del libro de texto como el todo de la clase de inglés y adquiera otra percepción: que las plataformas online — las aplicaciones de idiomas, en este caso— posibilitan un aprendizaje completo, gratuito, de calidad, disponible en cualquier momento y en cualquier parte y de facilísimo acceso: una suerte de etapa superior de la educación a distancia. Esto es defendido por Caro (2008), que afirma que el *e-learning* supera las barreras geográficas y temporales — disponibilidad siempre y en todo lugar— y dota al alumno de una amplia oferta de cursos personalizados para su nivel y necesidades, pudiendo ser el aprendizaje algunas veces incluso "más productivo y humano que el presencial". Igualmente, la UNESCO trabaja para ampliar el acceso a las nuevas tecnologías, pues parte de la base de que el *e-learning* supone una democratización de la educación, un servicio que pone el conocimiento al alcance de todos — especialmente hoy en día que las nuevas tecnologías y el acceso a internet están tan implementados en nuestras sociedades.

Esta es la idea que quiero transmitir a través del uso de herramientas en línea: la disponibilidad omnipresente de recursos relativos al mundo de las lenguas como principio de la autonomía, de la igualdad de oportunidades y del fin de las excusas para aprender.

4.4.2 DIAGNÓSTICO INICIAL: ENCUESTA PREVIA AL ALUMNADO

Con el fin de conocer la situación inicial del grupo respecto a distintas cuestiones relacionadas con sus experiencias con las aplicaciones de aprendizaje de lenguas, su valoración de las mismas y de su conocimiento del inglés — su propia percepción, así como su asistencia a clases particulares o campamentos de verano en inglés— decidí elaborar una encuesta previa que reuniese todas estas cuestiones¹. Por supuesto, esta encuesta previa — que adjunto a continuación— será, junto con la encuesta final correspondiente, la vía para poder medir los resultados y el nivel de satisfacción con el que los alumnos han completado la experiencia *Memrise*. Aquí la encuesta:

ENCUESTA PREVIA MEMRISE

Nombre y apellidos: _____

Curso y clase: _____

Edad: _____

¿Tienes móvil, ordenador o tablet desde dónde puedas acceder a *Memrise*? Sí / No

Por favor, valora las siguientes cuestiones en una escala del 1 al 5, siendo 1 “Totalmente en desacuerdo” y 5 “Totalmente de acuerdo”. Rodea la respuesta que te parezca oportuna.

El inglés es una asignatura que me interesa.

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

Mi nivel de interés por la asignatura aumentaría si usase una aplicación online.

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

El inglés es una asignatura útil.

¹ Estas encuestas, tanto la previa como la final, fueron diseñadas para ser aplicadas en formato físico, como fue el caso de la previa. La encuesta final, debido a la crisis sanitaria, hubo de ser realizada por vía telemática mediante la aplicación de encuestas de Google Drive.

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

Mi nivel de inglés depende de mi interés y capacidad innata y no de mi práctica diaria.

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

Mi nivel de inglés depende de mi práctica diaria y no de mi interés o de mi capacidad innata.

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

Mi capacidad de atención (el tiempo que puedo mantenerla sin distraerme) es alta.

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

Mi motivación por los idiomas es alta.

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

Mi nivel de autonomía en el aprendizaje de idiomas es alto.

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

Me gustaría conocer nuevas herramientas de aprendizaje de idiomas.

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

El inglés sería más sencillo y divertido de aprender si usásemos TICs.

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

Mi capacidad memorística (el número de ítems lingüísticos que puedo memorizar) es alta.

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

Mi nivel de satisfacción con la asignatura es alto.

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

Por favor, valora las siguientes cuestiones en una escala del 1 al 5, siendo 1 “muy bajo” y 5 “Muy alto”. Rodea la respuesta que te parezca oportuna.

Mi capacidad de producción oral y pronunciación en inglés es...

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

Mi capacidad de producción escrita y gramática en inglés es...

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

Mi comprensión auditiva en inglés es...

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

La cantidad de vocabulario que manejo/comprendo en inglés es...

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

Creo que mi nivel de inglés, en general, es...

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

¿Alguna vez has usado aplicaciones de aprendizaje de idiomas? Ej: *Duolingo, Lingvist, Anki, LingQ*, etc. En caso afirmativo, ¿Para qué idiomas?

¿Tienes contacto con algún otro idioma que no sea el español fuera del instituto? En caso afirmativo, ¿Qué idioma/s y dónde?

¿Has estado en algún país anglófono o en una experiencia exclusivamente en inglés (p.ej, un campamento) durante más de una semana? Describe y especifica el tiempo. En caso afirmativo, ¿Crees que esa actividad ha mejorado tu nivel de inglés significativamente?

¿Asistes o has asistido a clases de inglés (particulares, en una academia)? ¿Durante cuánto tiempo en total?

4.4.3 FASE DE REVISIÓN DE LAS APLICACIONES Y SELECCIÓN

Hubo una búsqueda y criba previa de una serie de aplicaciones de idiomas para encontrar una aplicación que cubriese estas necesidades que el alumno presentaba. A continuación, explicaré las aplicaciones muy escuetamente y diré por qué las rechacé y por qué me decanté finalmente por *Memrise*.

1) Anki (<https://apps.ankiweb.net/>): Una gran aplicación, tanto para ordenador como para móvil, construida por usuarios de todo el mundo, que usa el sistema de *flashcards*² para el aprendizaje de los idiomas. Tiene un catálogo de temas casi interminable y es posible crear mazos personalizados para trabajar temas concretos. Es verdaderamente útil para memorizar vocabulario y gramática de cualquier idioma, así como también para prepararse para exámenes oficiales, pues hay mazos de *flashcards* diseñados específicamente para esto — es por esto que esta aplicación es altamente recomendable a usuarios de niveles más elevados. No obstante, el sistema de descarga de los mazos de *flashcards* es engorroso para aquellos alumnos que no tengan conocimientos de informática, y esto podría haber retrasado la implementación, Además carece de sistema de evaluación por parte del profesor. Es una aplicación muy útil, muy eficaz y muy variada, pero a la vez requiere de un nivel muy alto de autonomía.

2) Clozemaster (<https://www.clozemaster.com/>): Gran abanico de idiomas, gratuito y sistema de *flashcards*. No obstante, restringido — por alguna razón que no logré descubrir tras probarlo unas horas— a los mayores de 16 años. Tampoco hay aplicación móvil.

3) Duolingo (<https://es.duolingo.com/>): La aplicación más popular de aprendizaje de idiomas del mundo, contando con multitud de idiomas, versión móvil y de escritorio y un sistema interactivo en forma de juego de recompensas y logros: a medida que el alumno progresa, va acumulando logros y puede adquirir objetos con los que evitar trabajar un día o saltarse un determinado tema. La descarté principalmente por tres razones:

a) Infantil: Creo que el sistema de aprendizaje de idiomas no ha de ser precisamente aburrido y gris, pero Duolingo me parece muy alejado de la realidad a

² Las *flashcards* (inglés para “tarjetas de vocabulario” o “tarjetas de memorización”) son un sistema físico o digital de aprendizaje muy utilizado en la educación primaria y secundaria que se basa en mostrar palabras — o menos comúnmente, estructuras gramaticales— de una manera espaciada para activar la atención y estimular la capacidad memorística de acuerdo a las necesidades del estudiante: si el estudiante fracasa repetidas veces al recordar una determinada tarjeta, o bien la califica a propósito como “difícil”, el sistema se encarga de mostrarla más frecuentemente para fijar el conocimiento.

la que se tendrán que enfrentar en un futuro. Asimismo, no tiene una gran profundidad y la interfaz a modo de videojuego me parece distractora.

b) Memoria y atención: Si bien es cierto que cada cierto tiempo se debe realizar un test para pasar al siguiente nivel, y que en este test se revisan los temas anteriores, esta es la única ocasión de repaso. *Memrise*, en cambio, fomenta la memoria de manera continua e inesperada, obligando al alumno a destinar más potencial y más atención a lo que hace.

c) Control: Dificultad para controlar el progreso diario del alumnado.

4) Lingvist (<https://lingvist.com/es/>): Una interfaz increíblemente buena y personalizable por el profesor para facilitar la tarea de controlar el desarrollo de los alumnos, así como muchos modos de evaluar todas las destrezas del alumno. Si bien pensé en usar esta aplicación en un principio por su calidad óptima y facilidad, descubrí que no había formato móvil y que se trataba de un periodo de prueba de máximo quince días, con lo cual no se podría llevar a cabo el mes de tareas que me planteo realizar con *Memrise*.

5) Lingq (<https://www.lingq.com/es/>): Este sitio web ofrecía una gran variedad de temas para entrenar el inglés a gusto del consumidor: Canales de Youtube, libros, noticias, artículos de ciencia o de cultura... Sin embargo, también era de pago y un abanico tan amplio de opciones dificultarían la evaluación del alumnado.

6) Rosettastone (<https://www.rosettastone.es/>): Sistema verdaderamente completo de aprendizaje del inglés con el mejor software de reconocimiento de voz en el mercado. Lamentablemente, de pago y muy caro.

Memrise (<https://www.memrise.com/>), sin embargo, reúne las mejores características — o mejor dicho, las principales características— de muchas de estas aplicaciones, si bien no en su totalidad. El ejemplo más claro es el uso de sistema de *flashcards*, sistema que ya hemos visto en Clozemaster y especialmente en su verdadero representante, Anki, si bien no tiene una disponibilidad de mazos ni tan grande ni tan fácilmente personalizable como esta última aplicación, si usa el sistema de

espaciamiento para facilitar la memorización de distintos ítems lingüísticos, en su mayoría también de vocabulario, aunque cada mazo contiene unidades de gramática (normalmente, al comienzo de este). Como Duolingo, su interfaz es animada, colorida y tiene un sistema de puntos de experiencia a modo de videojuego, si bien carece de logros, pegatinas o efectos a modo de recompensas por completar mazos. Finalmente, el uso de vídeos de hablantes nativos grabados para entrenar la destreza auditiva — y, si uno quiere de forma autónoma y no regulada, la producción oral— se recuerda a otras aplicaciones, principalmente Lingq.

A todo esto podemos añadirle dos aspectos verdaderamente convenientes y beneficiosos; el uno es la existencia de una pestaña llamada *Groups*, en la que el profesor puede crear grupos personalizados con todos sus alumnos a fin de comprobar si realizan o no las tareas, contabilizar sus puntos de experiencia, tomar nota de los mazos realizados y del cumplimiento de la tarea diaria — en este caso quince minutos—, etc. El otro es la existencia de un foro al que los alumnos pueden tener acceso en caso de que tengan alguna duda, y esta duda sería respondida por otros alumnos, fomentando el trabajo cooperativo. Esto no es nuevo: Duolingo ya posee un foro similar e incluso mejor. No será necesario, de todas maneras, usar este foro, pues los alumnos podrán comunicar sus dudas al profesor bien en clase, bien haciendo uso de la pestaña de *Groups*. Todo esto, en resumen, es lo que ha hecho que la innovación de este TFM estudie la aplicación *Memrise*.

4.4.4 INTRODUCCIÓN A LA APLICACIÓN *MEMRISE*

“Una jugosa mezcla de ciencia y tecnología: Memrise está pensado como una mezcla de ciencia y tecnología que estimula la mente. Tu cerebro tiene claro que leer y releer listas de frases y vocabulario es un muermo. Sabemos que la oportunidad de poner en práctica lo que aprendes con ejercicios variados y en el momento adecuado es divertido y eficaz, ¡y eso a tu cerebro sí le va! [...] Si no es divertido, no vas a aprender: ¿Te aburrías en clase? ¡Nosotros a veces sí! Y es raro, porque la mejor forma de aprender es pasártelo tan bien que estés a tope de concentración. Nuestro contenido tiene que pasar ese filtro antes de llegar a la app que ayuda a millones de personas a aprender. Si no es entretenido, fuera.” – Memrise.³

³Memrise. <https://www.memrise.com/es/about/>

Memrise fue lanzada por primera vez a las redes en su forma beta en septiembre del 2010, fundada como un proyecto no exclusivamente lingüístico por dos expertos en memoria: Ed Cooke, un reputado maestro memorístico — *Grand Master of Memory*, en inglés— y Greg Detre, un neurocientífico de la Universidad de Princeton. Pronto se convirtió en un éxito, y lleva desde 2016 cotizando alrededor de 4 millones de libras esterlinas anualmente. Aunque hoy en día es conocido universalmente como herramienta de aprendizaje de idiomas, sus orígenes no fueron así, sino que el sistema de *Memrise* se extiende a cursos de todo tipo, incluyendo áreas como la geografía, el mundo legislativo, la historia o la cultura popular, pudiendo todo usuario diseñar temas a su gusto y para lo que crea más conveniente. La razón detrás de esta aplicación tan polifacética es su método de enseñanza, que es universal para todos sus cursos: el repaso espaciado —o *Spaced Repetition* en inglés—, que es su marco teórico, y el uso de las tarjetas de memoria o *flashcards*, que son la aplicación práctica de la teoría.

¿Pero qué es este método y por qué ha sido tan revolucionario en el mundo de los idiomas? Hoy en día, *Memrise* no es la única aplicación que lo usa, sino que otras aplicaciones como Duolingo o Anki se basan en sus mismos principios, e incluso se usan *flashcards* en el aprendizaje de los más pequeños en las escuelas de Reino Unido para que aprendan a deletrear correctamente su idioma. El repaso espaciado se podría definir como "una técnica de aprendizaje basada en la repetición periódica de ítems y a través de la cual el usuario revisa información en intervalos crecientes" (Flashcard Learner, 2012). Estos ítems son, a propósito, presentados en forma de *flashcards*.

Esta idea nos ayudará a entender cómo funciona *Memrise*: imaginemos por un momento que aprendemos una nueva palabra en inglés, por ejemplo "*starling*", estornino. Entran dos factores en juego: el primero es su dificultad innata por semejanza aparente con el castellano. El segundo es su uso restringido: a no ser que seamos ornitólogos, biólogos o estos pájaros habiten en nuestro vecindario y los avistemos cotidianamente o jueguen un papel en nuestras vidas, es muy probable que acabemos olvidando la palabra por completo— a esto se le llama “ignorancia racional”, y consiste en desechar ideas o conceptos que no son útiles en nuestras

vidas cotidianas. Cuanto más nos encontremos esta palabra, sin embargo, mejor la recordaremos: lo dice la experiencia. La repetición ha de ser inteligente, pues no es útil ni lo mucho — repetir "*starling*" cien veces— ni lo poco — repetir "*starling*" una vez al mes. Por eso, el algoritmo del repaso espaciado de *Memrise* busca determinar el intervalo perfecto para cada individuo y para cada tarjeta de memoria. Desglosemos esto siguiendo el ejemplo del estornino: la aplicación te mostrará diariamente una serie de tarjetas de memoria, entre las cuales estará "*starling*", y procederá a preguntarte por su traducción. De fallar en este paso, *Memrise* tomará nota y, basándose en tu tasa de aciertos y fallos⁴ en una determinada tarjeta de memoria, se reajustará de manera que las tarjetas que muestren más dificultades se mostrarán con una frecuencia mucho mayor, mientras que las más fáciles tendrán un espaciado mayor — se da por supuesto que son palabras que el usuario conoce plenamente. Así, *Memrise* crea un catálogo personalizado de tarjetas de memoria que mostrar más asiduamente para asegurar un intervalo individualizado y adecuado a las capacidades del usuario, aumentando la retención memorística al máximo, que de lo contrario se iría disipando con el tiempo, como muestra la “curva del olvido” de Hermann Ebbinghaus, aquí adjunta a continuación (Fig. 1).

⁴ Este método de evaluación no es único de *Memrise*, sino que otras aplicaciones, como *Anki*, también lo tienen, e incluso permiten al usuario hacer una autoevaluación y dar una calificación, esto es, asignar una dificultad determinada a una carta que el usuario crea difícil o que le gustaría volver a ver para fijar su conocimiento. Normalmente, *Anki* da la opción de asignar tres valores a una carta — fácil, neutro y difícil—.

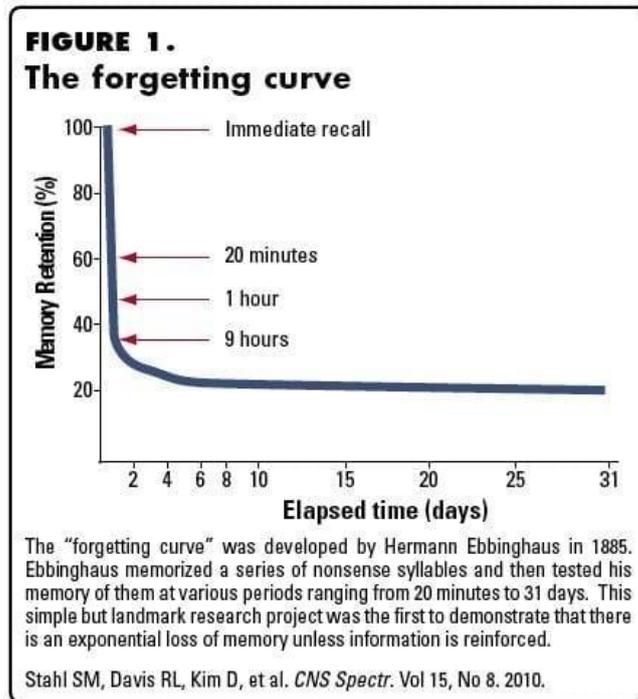


Figura 1. “Curva del olvido”, Hermann Ebbinghaus

De este modo, el repaso de las *flashcards* de manera cotidiana aumentará exponencialmente el léxico del alumnado así como su capacidad memorística: ambos objetivos específicos de la unidad 5. Todo esto añadido al uso innovador —y la motivación que trae con él— de las nuevas tecnologías puede llegar a crear el ambiente perfecto para que el olvido se atenúe y abra paso a la fijación de nuevo vocabulario. Por último, muchos ejercicios en *Memrise* son audios, palabras y expresiones pronunciadas por nativos: siguen igualmente el repaso espaciado y serán también considerados por lo tanto como ítems lingüísticos.

4.4.5 RECURSOS, MEDIOS Y MATERIALES DIDÁCTICOS

“Los profesores preocupados están pidiendo continuamente más formación y desarrollo profesional adicional sobre el uso de la tecnología. Pero de nuevo esto es una paradoja porque para tener más éxito en el uso de las tecnologías en sus aulas los profesores no necesitan aprender a usarlas ellos mismos (aunque si quieren pueden hacerlo). Lo que los profesores sí necesitan saber es cómo la tecnología puede y debe ser usada por los estudiantes para mejorar su propio aprendizaje” (Prensky, 2018, p.14.)

Todos los recursos utilizados en esta propuesta de innovación son recursos TIC, recursos tecnológicos y en línea. Los estudiantes, quienes han afirmado unánimemente que tienen medios necesarios (ya sea ordenador, móvil o tablet) para acceder a *Memrise*, tienen dos posibilidades: descargar la aplicación en el móvil o, la opción mayoritaria, acceder a través de la página web oficial. Todo esto, por supuesto, sucede con recursos del hogar, ya que el centro no tendría recursos necesarios como para reservar un aula de informática durante un mes entero a una clase de inglés, amén del retraso respecto al libro de texto que podría llegar a suponer.

Los alumnos tienen un correo compuesto de sus nombres, las iniciales de sus apellidos y el nombre del instituto, que luego emplean para registrarse en *Memrise*. El profesor les envía un código para que accedan a un grupo, desde el cual el profesor contabiliza los puntos que van obteniendo y el progreso respecto al porcentaje final de la unidad. En caso de que haya retrasos, el profesor se pone en contacto con ellos mediante el correo o bien en los primeros minutos de la clase presencial, que se pueden dedicar a informar de la situación. Así mismo, los alumnos tienen el correo del profesor para cualquier duda o problema que surja.

Los materiales necesarios para llevar a cabo esta actividad son realmente muy pocos, y de ahí una de sus facilidades para su implementación en las aulas. No se precisa ningún material o recurso físico tradicional, sino que el alumno o alumna ha de disponer de un dispositivo electrónico cualquiera — teléfono móvil, tableta u ordenador— para poder acceder tanto a la plataforma de *Memrise* (sea página web o aplicación móvil) como a su dirección de correo personal, desde la que obtiene las instrucciones de sus profesores. La única traba a este sistema se encontraría en una clase en la que alguno de los alumnos careciese de cualquiera de estos métodos, algo poco común en esta época, pero posible. Por ello, antes de llevar a cabo la tarea, es necesario asegurarse, bien mediante una pregunta general en clase o bien, como se ha hecho en este trabajo, mediante una encuesta previa.

4.4.6 CRONOGRAMA

Las actividades alrededor de *Memrise* tienen su inicio el día 2 de marzo, lunes, y acabaron el 27 de marzo, viernes, marcando estos días las encuestas previa y final. Se trata de realizar mínimo actividades 15 minutos al día durante 19 días consecutivos, pues los alumnos están exentos de hacerlas los fines de semana. No obstante, es muy difícil que los alumnos creen un hábito diario, por lo que es normal que el profesor haya de estar encima de ellos para que trabajen, bien presencialmente o más tarde por medio de correos o del *Moodle* con ayuda de la profesora de inglés/ tutora. Es más, la mayoría de los alumnos no cumple con este hábito y realiza maratones de varias horas para igualar a sus compañeros en puntuación: esto empeora el resultado progresivo que subyace a las enseñanzas de *Memrise* y no sigue las instrucciones que se han pautado, pero no es posible controlar que un alumno trabaje o no diariamente. Aunque desestabilice el cronograma es, sin embargo, la única solución a que un alumno no haga absolutamente nada mientras que otro le dedica más de cuatro horas — el total de minutos ideales son 285 —al proyecto.

4.4.7 EVALUACIÓN Y ENCUESTA FINAL

Para evaluar el efecto que *Memrise* tiene en la clase escogida, hemos de tener en cuenta dos evaluaciones distintas que, no obstante, dependen la una de la otra a fin de emitir un juicio razonable y justo. La primera evaluación es la evaluación diaria, esto es, la evaluación que valora si el alumnado cumple con las metas propuestas diariamente — los quince minutos diarios de uso de *Memrise* que hemos venido mencionando a lo largo de este trabajo—. Esta evaluación es sencilla y puede realizarse fácilmente gracias a la opción de “grupos” que aparece en la pantalla inicial de *Memrise*. Aquí el usuario puede crear grupos que permiten el estudio simultáneo de amigos, parientes o alumnos. Así, el profesor tiene acceso al estudio que llevan a cabo sus alumnos día tras día, si cumplen o no las tareas y si han realizado más o menos ejercicios de la cuenta. En caso de que no cumpliesen con la tarea diaria y esto no estuviese justificado, los alumnos tendrían un negativo en su lista, pues, como ya hemos expuesto, *Memrise* se convierte desde el primer momento en una tarea equiparable a cualquier otra actividad mandada por la profesora y adquiere un puesto en la programación. Sin embargo, si esta función de grupo que proporciona *Memrise* originase algún problema, el docente tiene siempre a su disposición la dirección de

correo y la contraseña de todos y cada uno de los alumnos, con el fin de evitar elementos disruptivos y comprobar la veracidad de sus afirmaciones para lograr una evaluación más correcta y fehaciente. Esta dirección de correo no es su dirección personal, sino que se trata de una dirección creada única y específicamente para generar la cuenta de *Memrise*.

La segunda evaluación evalúa la adquisición de nuevos conocimientos y la mejora de habilidades tales como la memoria, la capacidad de concentración, la motivación, la organización, la autonomía o la satisfacción general del trabajo con aplicaciones de idiomas, entre otras. Igualmente se evaluarán también los aspectos negativos de la aplicación que se hayan encontrado, si los hubiese. Para conocer la mejora, hay que tener en cuenta tres puntos en el tiempo, tres etapas: La primera que es la situación previa a la introducción de *Memrise*, la segunda que es la interacción con la aplicación y la tercera, ya más distanciada en el tiempo, es la huella lingüística dejada en el alumnado tras el uso de la aplicación. Para medir la segunda etapa ya hemos comentado en el anterior párrafo que nos valdremos de la sección para grupos ofertada por la aplicación. Sin embargo, para medir el nivel inicial y el nivel final se usarán dos encuestas, incluidas en este trabajo. No serán anónimas, pues el objetivo es también encontrar posibles correlaciones entre el buen uso continuo de *Memrise* y la mejora de las capacidades al final del periodo, si las hubiese, y para ello hay que conocer quien hizo un buen o mal uso. Esto es obvio: si estas encuestas fuesen anónimas, no podríamos saber si un sujeto X, que ha trabajado todos los días, ha conseguido buenos o malos resultados, y la aplicación no podría ser evaluada correctamente; si, por el contrario, podemos establecer que el sujeto Y ha realizado una encuesta positiva o negativa y además podemos comprobar su alto o bajo grado de participación y uso de *Memrise*, tenemos una correlación potente y evaluable.

Ambas encuestas tienen un patrón de respuesta numérico, puesto que hace más fácil también crear una media para cada pregunta y así ver el resultado inicial y final promedio de toda la clase. Finalmente, incluyo la encuesta final.

ENCUESTA FINAL *MEMRISE*

Nombre y apellidos: _____

Curso y clase: _____

Edad: _____

Por favor, valora las siguientes cuestiones en una escala del 1 al 5, siendo 1 “Totalmente en desacuerdo” y 5 “Totalmente de acuerdo”. Rodea la respuesta que te parezca oportuna.

El inglés es una asignatura que me interesa.

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

Tras el uso de *Memrise*, mi nivel de interés por la asignatura ha aumentado.

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

Memrise me resultará útil para mis exámenes.

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

Mi nivel de inglés depende de mi interés y capacidad innata y no de mi práctica diaria.

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

Mi nivel de inglés depende de mi práctica diaria y no de mi interés o de mi capacidad innata.

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

Mi capacidad de atención ha aumentado.

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

Mi motivación por los idiomas en general es ahora mayor.

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

Me siento más autónomo/a a la hora de aprender idiomas.

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

Tras esta experiencia, usaré herramientas extra para complementar mis clases de inglés.

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

En comparación con métodos tradicionales, me he divertido más con *Memrise*.

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

Mi capacidad memorística se ha incrementado.

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

Estoy satisfecho con *Memrise*, creo que ha dado frutos positivos.

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

Por favor, valora las siguientes cuestiones en una escala del 1 al 5, siendo 1 “muy bajo” y 5 “Muy alto”. Rodea la

respuesta que te parezca oportuna.

Mi capacidad de producción oral y pronunciación en inglés es...

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

Mi capacidad de producción escrita y gramática en inglés es...

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

Mi comprensión auditiva en inglés es...

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

La cantidad de vocabulario que manejo/comprendo en inglés es...

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

Creo que mi nivel de inglés, en general, es...

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

Tras haber usado *Memrise* este trimestre, ¿crees que usarás aplicaciones de aprendizaje de idiomas en un futuro? ¿Crees que son un buen complemento para las clases de inglés cotidianas?

De las cuatro especificadas en la parte superior de esta página, ¿en qué disciplina/s crees que te ha ayudado más *Memrise*? Puedes escoger una, varias o ninguna.

¿Has intentado o intentarás probar a aprender otros idiomas con *Memrise*? En caso afirmativo especifica los idiomas. ¿Piensas que, después de esta experiencia, has ganado confianza en ti mismo/a como para lanzarte a aprender un idioma por tu cuenta?

¿Crees que el vocabulario que has aprendido en *Memrise* se ha grabado más profundamente en tu memoria que el aprendido en clase? Cita alguna palabra como ejemplo, en caso afirmativo.

Quejas/Sugerencias/ Otros

Muchas gracias por tu participación

4.4.7.1 REPETIDORES, NECESIDADES EDUCATIVAS ESPECIALES Y ALTAS CAPACIDADES

En este grupo de 1ºA/C no se da casualmente ninguna de estas casuísticas. Si bien no hay alumnos de altas capacidades, sí se motiva y anima a los discentes a que tomen parte no solo en el curso de “Inglés (Reino Unido) 2”, sino en otros cursos de inglés adicionales u otros cursos de idiomas que les resulten interesantes o útiles, como los de francés — muchos de ellos también toman clases de francés como segundo idioma. Además, en caso de ser necesario, el profesor puede proporcionar fichas sobre cualquier tema a quien lo requiera para practicar, incluso preguntando en el departamento de francés o mirando en internet hasta agotar recursos.

4.4.7.2 RECUPERACIONES

Si un alumno/a ha faltado a alguna sesión del *Memrise* por enfermedad, por errores informáticos o también por despiste, el profesor de prácticas — quien se encarga de monitorizar los progresos de todos y cada uno de los alumnos— se lo haría saber y tendría que realizar tantas sesiones de 15 minutos como fueran necesarias para alcanzar al resto de sus compañeros y compañeras. Por supuesto, si se ha faltado a toda la actividad — que dura 20 días, lo cual supondría una pérdida de un mes de clases, aproximadamente— no se repetiría la actividad, sino que más bien no se contaría para este 15% de la nota, que se mediría con el resto de las actividades y tareas a medir en este apartado. En este último caso estaría exento de realizar la encuesta de evaluación final y se contemplaría en este TFM..

4.5 AGENTES IMPLICADOS

Para terminar, los agentes implicados en esta actividad son los alumnos y alumnas de 1ºA/C, su profesora de inglés y yo.

5. TEACHING PLAN

The teaching plan presented in this TFM is organized into 9 didactic units, each one listing the contents to be taught, the objectives to be achieved, the competences

trained, the learning standards, the methodology, the evaluation criteria and other factors that have to be included in any didactic unit, such as attention to diversity. Next, we will see a breakdown of the teaching plan in more depth:

5.1 INTRODUCTION: CONTENTS AND LEGISLATION

Every didactic unit — and therefore the teaching plan — has been elaborated and written in accordance with the standards established by the current curriculum of the Principality of Asturias for the First Foreign Language, in this case English, in Year 1 of Secondary Education (Decreto 43/2015). Likewise, I have used my knowledge and notes from the Master's Degree subject "Diseño y desarrollo del currículo (DDC)" alongside with the aid of the center's teaching team.

Given the exceptional circumstances we find ourselves in, I have not been able to bring to the class all the innovations I could have carried out. Despite this, I have had time to carry out the fifth teaching unit —the basis of my innovation — as well as the fourth unit. Both were developed in separate courses of Year 1. Since it is mandatory to prepare a complete teaching plan, the didactic units have a series of characteristics that would allow them to be put into practice, namely: specific objectives, some contents, and evaluation criteria and instruments extracted from the Government's Secondary Education Curriculum. Principality of Asturias (Decreto 43/2015); the achievement of every key competence provided by the Ministry of Education, Culture and Sport distributed in all the units (Orden ECD, 2015); a methodology and an assesment system adapted according to the guidelines and materials of the IES itself — that is, the methodology takes the resources of this center as a reference and that the grades are practically a copy of those used in the Year 1 of Secondary Education; an estimated time according to the official calendar of the and the teaching hours of my tutor in the target course of Year 1- although modified by holidays, exams, extracurricular activities and other classes - and, finally, a series of units widely based on two textbooks used in this period - the *Advanced English in Use 1* and the *Smart Planet 1*, quoted in the bibliography of this work— although subject to different modifications in order to create a unique but at the same time realistic teaching plan.

5.2 HIGHSCHOOL'S AND YEAR 1 OF SECONDARY EDUCATION'S INITIAL CONTEXT

It is a grouping of two different groups — 1ºA and 1ºC— that attend the same bilingual class for English as a first language. They are exactly twenty students, of which 9 are girls and 11 are boys. Of these twenty students, ten belong to 1ºA and ten to 1ºC. Although I assumed from the beginning that they would have a way to carry out the activity, five days before starting the Memrise activity I had this class fill out the “Encuesta previa” that we can find in this TFM, in which I added two key questions to know the initial context of the group: the first was whether they had a mobile phone, PC or tablet from which to access Memrise. The entire class answered positively. The second question tried to measure the class' socio-economic status and its contact with English and the language world. This question is actually divided into three:

1) Contact with another language outside highschool: The whole class has had contact with another language outside highschool, although the vast majority have almost daily contact due to attending private classes or English academies. Some students have commented in this section how they have also had contact or have contact with other languages, one student even studying German and French on her own with the help of the internet and another by attending a German academy. The cultural level of the family also plays a role and it is interesting to note that the “German and French” student also practices English with her parents.

2) Experiences exclusively in English, national or abroad: Eight students have never had one of these experiences. Of the rest, there are many and very varied responses, but they fall into two categories: Trips to the US and England or trips to non-Anglophone countries but communicating only in English. English camps are very few, although the aforementioned German and French student attends a camp of these characteristics every year and her level is the highest in class. We see a clear correlation, in general, with the frequency / duration of these experiences and the level presented by the students.

3) Attendance at academia and / or private classes: Of the twenty students, only three have never attended an academy or received private classes. Of the seventeen who do, two people receive private lessons, one from an American teacher, the others from teachers at academies. The average level is, in my opinion, already quite overwhelming, but also the vast majority have been attending an academy for an average of six years and, although attendance varies, many go even daily or twice a week. This is truly enlightening and shows the clear interrelation between the level of English and the socioeconomic and cultural level of the parents (the latter translates into an interest in better education at all levels for their sons or daughters).

This allows us to affirm that this group has the experience and the material means necessary to carry out the Memrise activity - be it with positive or negative results.

5.2.1 YEAR 1 OF SECONDARY ED. GENERAL OBJECTIVES

The general objectives of Year 1, whose guidelines have been followed to carry out the teaching plan of this essay, are taken from the ESO Curriculum of the Government of the Principality of Asturias, which is quoted in the Legal Framework of this work. They have also been extracted from the "Objetivos de la etapa" section of the programming for the English language of "1º de la ESO bilingüe"; These were consequently extracted from article 11 of "Real Decreto" 1105/2014, of December 26, which explains the objectives of the ESO stage. Since there are thirteen sections in the programming of the center, it seems more appropriate to me to quote only some extracts from them, such as "valuing and respecting the difference between sexes and equal rights and opportunities between them.", "Reject any manifestation of violence against women", "understand and express oneself in one or more foreign languages in an appropriate manner" or "know, value and respect the basic aspects of culture and history of oneself and of other people, as well as artistic and cultural heritage". As we can see, these are transversal objectives, more related to competences than to theoretical-practical contents. However, it is from these that the general objectives of the specific subjects are deduced, extracted. In other words: from the contents, the knowledge that the students have to obtain is extracted, and it

is through these and their corresponding tasks that the competences and general objectives of the stage are trained.

5.2.2 YEAR 1 OF SECONDARY ED. ENGLISH GENERAL OBJECTIVES

Succintly, the Year 1 bilingual students have several objectives. One is to acquire an intercultural and multilingual profile according to the European and global social sphere that we currently live in. Closely related to this area is the ability to communicate in real situations in a progressively autonomous way, as established by the linguistic predominant communicative approach today. Of course, the student will also delve into the formal aspects of the language, such as the production and understanding of oral and written texts, which will gradually grow in difficulty. We do not only look for the skillfulness appropriate to their age, but also for the promotion of other disciplines such as literature, autonomy, civic competence or multicultural ethical values. An education in morality is as important as an education in raw knowledge and facts.

5.3 CONTRIBUTION TO THE DEVELOPMENT OF KEY COMPETENCES

The definition of the new LOMCE terminology for “competencias básicas” — now called “competencias clave” or key competences— are defined in the “Anexo I de la Orden ECD/65/2015 del 21 de enero”, which was published on the 29th of January 2015 in the “Boletín Oficial del Estado (BOE)”, only to be made oficial the very next day. The definition is as follows:

“[La competencia clave es] la capacidad de responder a demandas complejas y llevar a cabo tareas diversas de forma adecuada». La competencia «supone una combinación de habilidades prácticas, conocimientos, motivación, valores éticos, actitudes, emociones, y otros

componentes sociales y de comportamiento que se movilizan conjuntamente para lograr una acción eficaz” – Orden ECD/65/2015⁵

European entities are mainly responsible for this “competence fever” and “urge the Member States to 'develop the range of key competences” (“insta a los Estados miembros a 'desarrollar la oferta de competencias clave”⁶), although other organizations such as UNESCO or the OECD also promote the integrated teaching of competences as a political method: Competences are nothing more than ethical and moral trainings to transform the student into a self-sufficient citizen who defends the values of democracy and is able to act responsibly, especially in the European democratic field, as well as to work and operate in the European Union and to a lesser extent in other democracies. In this respect, the following quote from the same text is illustrative, which states that “Competences are therefore conceptualized as a 'know-how' that is applied to a diversity of academic, social and professional contexts.”

The competences concern all subjects, and all subjects have to work them in a more direct or more transversal way, but competences shall never be left aside. The relationship between English and these skills is cristal clear, and if we consider that one of the most repeated and most core values of European society is mobility between member states —and this happens through the world of languages —, then there is no doubt that English has a double mission: to teach the language and to teach the competences. This is how it is exposed in the “1º de la ESO bilingüe”:

“Por tanto, el idioma extranjero por sus propias características ocupa un lugar privilegiado para lograr alcanzar las competencias básicas, especialmente en el caso de la lengua inglesa, ya que ésta es en nuestros días la *lingua franca* por excelencia. Dichas competencias deberán ser adquiridas al final de la etapa de la ESO para que los alumnos puedan lograr su realización personal, ejercer la ciudadanía activa, incorporarse a la vida adulta de manera satisfactoria y sean capaces de desarrollar un aprendizaje permanente a lo largo de la vida.” — Decreto 43/2015

⁵ “Orden ECD/65/2015, de 21 de enero, por la que se describen las relaciones entre las competencias, los contenidos y los criterios de evaluación de la educación primaria, la educación secundaria obligatoria y el bachillerato.” <https://www.boe.es/buscar/act.php?id=BOE-A-2015-738&p=20150129&tn=1#ani>

⁶ Ídem.

However, we have affirmed that English has to help, if possible, even more than other subjects in the acquisition of competences. But how?. Certainly we will always realize that some of the competences will be easier to teach — for example, cultural awareness and expressions or linguistic communication — and others will not be so easy — the mathematical-scientific competence, f.ex. The opposite case would occur, in mathematics or in the natural sciences, i.e, biology and geology. The answer to the question is “through the use of integrated activities and other activities”: in fact, the teaching plan that the centre programs for the English subject must necessarily work on all the key competences throughout its annual realization. In short, we could answer that the contents are a support that is absolutely necessary to transmit the theoretical knowledge of the language that will later be practiced and fixed in memory thanks to the tasks and finally used in activities, integrated or not, and that is precisely in the tasks and activities where the student will learn the key skills. With this in mind I have developed my didactic units, which specify the key competences that are exercised in each of them. For example, the second unit works on linguistic, social and civic competences and cultural awareness and expressions by completing tasks that ask for directions: This is how they learn the expression of space, directions and travel in English, the formulas of most basic English courtesy and the typical places of Great Britain (in this case, for example, a "chippie", the place where the famous "fish and chips" are sold).

I am going to provide a very short summary of the seven key competences included in the LOMCE. I will not translate their names, as I do not think an official translation has been suited due to their exclusively national being and taking into account that this essay will be read by Spaniards. Nevertheless, the summary will explain what they consist of.

a) Comunicación lingüística: The competence to use language in an proper way, as to get a message across and be able to interact with any person successfully, be the channel oral or written.

b) Competencia matemática y competencias básicas en ciencia y tecnología: Know and use mathematical and scientific reasoning in our daily lives' questions. To apply this knowledge in order to solve our problems and those of society.

c) Competencia digital: To use technologies in a correct and responsible way as to build a better professional career and obtain knowledge from reliable sources.

d) Aprender a aprender: It implies the necessity, curiosity and independence of a student to plan, begin and execute a learning process effectively and autonomously.

f) Competencias sociales y cívicas: To master the rules through which society is shaped and thus participate adequately as a citizen of a democracy.

g) Sentido de la iniciativa y espíritu emprendedor: The goal is for the student to get familiar with entrepreneurship and company economics: how to put abstract ideas into practice, problem solving, negotiate and evaluate risks.

h) Conciencia y expresiones culturales: Appreciate music, literature, films, architecture and other forms of art, specially those that of national origins, but also European pieces of art and then, last but not necessarily least, of other nation outside our sphere.

5.4 CONTENT SELECTION AND ORGANIZATION

As I have succinctly explained in section 5.1, I have based myself on the topics proposed by the *Advanced English in Use 1* and the *Smart Planet 1* textbooks to elaborate these contents, although it ultimately was an invention of my own and they have acted as a mere guide and inspiration. That is: the selection of the units has been based on my own criteria, although I have studied some textbooks with similar topics and have elaborated activities that allow putting into practice every key competence. At the same time, regarding the contents' organization, I have first consulted the Asturias Curriculum of the ESO, since it establishes the fixed contents that all students must know. After consulting it, I have introduced these contents so that they form a sequence of didactic units that go from the simplest to the most complex, as it

is logical. If we take unit 1 (“Our house, our family!”), Unit 6 (“Great Minds”) and unit 9 (“Summer ”) as models, we will feel how not only the difficulty and precision of the contents will increase, but in the last units, contents of the first ones are often reviewed — since they are necessary—, thus ensuring a continuous and more exhaustive learning. For example, one of the objectives of unit 6 is to learn the past simple and the past continuous, as well as one of its contents is to know the future (going to; will; present simple and continuous + Adv.); This becomes necessary again in Unit 9, where one of the evaluation criteria is to use the future correctly, since the task is to write an essay about a future vacation. For this activity, undoubtedly, the student must be familiar with the first unit’s topics, such as the use of simple verbs - “to be” and “to have” -, negation or questioning, etc . To cut it short: it is a cumulative organization of knowledge.

The explanation of the contents is nothing more than the organization of the contents established by the Ministry of Education, Culture and Sport of the Principality of Asturias in its Curriculum for Compulsory Secondary Education, first foreign language section. This organization, as mentioned, responds to the creation of a list of didactic units whose contents will be acquired by the students in a progressive and cumulative way. Likewise, the election of these contents are also justified by their use and training of the key competences. The projected timeframe has been adjusted according to the difficulty or approximate duration of the Contents.

5.5 TEACHING UNITS

Hereby you can see the 9 didactic units.⁷

UNIT 1: Our house, our family!
PROJECTED TIMEFRAME: 6 sessions, September.

⁷In order not to repeat the name of the competitions at the expense of spending a lot of space in the tables (for example, in “Contents”) they have been assigned a letter in the order in which they appear in the "Currículo en Primaria, ESO y Bachillerato "of the MEC. However, I will report following competencias and letters to facilitate the process: Comunicación lingüística (A), Competencia matemática y competencias básicas en ciencia y tecnología (B), Competencia digital (C), Aprender a aprender (D), Competencias sociales y cívicas (E), Sentido de la iniciativa y espíritu emprendedor (F), Conciencia y expresiones culturales (G).

KEY COMPETENCES: A, D, G.	
SPECIFIC OBJECTIVES	<ul style="list-style-type: none"> - Review basic knowledge acquired during primary school: Wh- questions, possessive forms, saxon genitive, contracciones, puntuación, verbos sencillos (to be/to have) y relativos. - Present simple and present continuous. Master them and know their differences. - Know how to express routine. - Describe a room and its setup by means of vocabulary and prepositions of place. - Enhance family and home vocabulary. - Train oral comprehension to assess it properly.
CONTENTS	<ul style="list-style-type: none"> -Temporal relations: (when, before, after, while, as soon as).(A) -Affirmation (affirmative sentences; “Yes” +tag; Me too). (A) -Negation (negative sentences with not, never,no (Noun, e. g. no problem), nobody, nothing; “No” + negative tag).(A) -Interrogation (Wh questions; Aux. Questions;What is this for?; tags).(A) - Progressive correction in ortography, punctuation and proper presentation of texts: their importance in written communication. (A,D) - House and family-related vocabulary. Cultural diversity inside the home and place description. (A, G) -Time: Present (simple and continuous) (A) -Expression of existence (there is, there are, therewill be/has been); entity (count / uncount / collective /compound nouns; pronouns(relative, reflexive / emphatic);determiners); qualities (i.e. good at maths; rather tired).(A)

<p>METHODOLOGY</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Resources: Text books — Workbook and Student’s book—, e-books, Internet connection, speakers, digital whiteboard. Teacher’s explanation - Room: Classroom - Methodological principles (capacities): Participatory methodology — the teacher tries that every student participates, thus avoiding passivity and a purely theoretical class, that is, a master class. - Write simple texts with different purposes on different topics, using adequate resources of cohesion and coherence.
<p>TASKS</p>	<p>Realization of an oral comprehension (listening) about the different types of homes around the world. Then make a creative writing as follows: Choose one of the homes that are described in the audio; later, and using the vocabulary and prepositions of place, describe in the present - simple or continuous - the house as if it were the student's own house. They will also be instructed to pay special attention to the correct use of punctuation in English, as this will avoid problems in the future.</p>
<p>EVALUATION CRITERIA AND TOOLS</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Master the most basic knowledge of primary English (“to be”, “to have”, genitive, prepositions and relatives) - Control the present simple and continuous. - Know the vocabulary of the house and the family. - Use prepositions of place.
<p>GRADE</p>	<p>The general qualification criteria for ESO are as follows:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Learning involvement 15% 2) 25% Use of English 3) The remaining 60% is divided into four skills - Writing, speaking, Reading and listening, or what is the same, oral and written expression and comprehension - which will count 15% respectively. <p>These criteria will be applied to all units - including this one - unless otherwise specified.</p> <ul style="list-style-type: none"> - This unit will be part - it will be graded - of the first three units’ exam.

	<ul style="list-style-type: none"> - As this is the first didactic unit, the teacher will use a grading instrument to know the initial level with which the majority of students in the class (except for school repeaters) begins secondary education. This instrument will be a rubric, written in the teacher's journal, which in turn will be based on another instrument: daily observation.
<p>LEARNING STANDARDS</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Has the expected knowledge of a recent primary school student. - Controls and distinguishes between present simple and present continuous. - Knows home and family-related vocabulary. - Is able to orderly use prepositions of place.
<p>EQUITY AND AWARENESS OF DIVERSITY</p>	<p>- This section deals precisely with the students who differ from the norm, since it is in the law to take them into account at the time of any programming to suit their needs. It fits repeaters, students with ADHD (Attention Deficit Hyperactivity Disorder), with dyslexia; students of the autistic spectrum, NEAE & NEE (Special Education Needs), “fast finishers”, etc. The group of 1st of ESO on which this teaching programme is based has a student of the autistic spectrum and two repeaters. Below are the specific measures for attention to diversity, which will be applicable in all units, unless otherwise specified:</p> <p>1) Repeaters: Their grouping will be done in such a way that they sit next to students who can assist them in their daily problems. This will help them feel accepted by a group that, theoretically, they do not feel as their own. Secondly, they will be placed closest to the front in order to control their needs and attention span better. Finally, the teacher will make an exhaustive follow-up based on its teacher's diary.</p>

	<p>2) Autistic spectrum: The student with autistic spectrum does not need, in this case, specific measures, since there is not a previous school psychopedagogical report. Although there is not any report, teachers are informed and they do try to control more strictly how they do the tasks. They also assure that they interact with their classmates, since they tend to self-isolate: they act a lot on impulse and often forget about homework just because they do not feel like doing it, which affects their grade. For this reason, the teacher has to pay more attention to him than the rest, although at the same time fostering its autonomy.</p> <p>(For this unit, these general measures will be applied. Attention to diversity measures can be prdinary or non-ordinary. They are to be found in “Decreto 43/2015”).</p>
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>UNIT 2: My town, your town.</p>	
<p>PROJECTED TIMEFRAME: 8 sessions, September-October.</p>	
<p>KEY COMPETENCES: A, E, G.</p>	
<p>SPECIFIC OBJECTIVES</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Learn to give directions and directions. Position oneself on a map. - Improve the sense of direction. - Describe monuments and places of interest in the city, town or villaje. - Use capital letters appropriately. - Know emblematic places in the United Kingdom, such as Trafalgar Square. - Use of English in real contexts.

<p>CONTENTS</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Information request and offer, indications, advice, opinions, warnings and simple notices. (A, E) - Expression of space (prepositions and adverbs of location, position, distance, motion, direction, origin and arrangement). (A) - Approach to social conventions and common rules of courtesy, appropriate to different social exchanges (A, E) - Learning, in context, lists of buildings, monuments, public rooms or shops in the city (A, G)
<p>METHODOLOGY</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Resources: Text books — Workbook and Student’s book—, e-books, Internet connection, speakers, digital whiteboard. Teacher’s explanation. - Room: Classroom. - Methodological principles (capacities): Participatory methodology. - To value a foreign language and languages in general as a means of communication and understanding between people of the most diverse origins, languages and cultures, avoiding any kind of discrimination or linguistic or cultural stereotypes.
<p>TASKS</p>	<p>Exercises that put into practice the orientation abilities of the students, both individually and in pairs, will be carried out. These will be the exercises:</p> <p>1) “How can I get to the chemist’s?”: Each student must individually follow the teacher's instructions, who, starting from a certain point on the map, will have to guide them to the pharmacy (which will be marked). Thus, students train spatial vision and oral comprehension.</p> <p>2) Group activity: Using the same map or a paper sheet, students have to explain to each other how it is possible to get from one point to another using exclusively English expressions, such as “Turn left”, “Go straightforward until...”, “ You stop at the post office ”and others.</p>

<p>EVALUATION CRITERIA AND TOOLS</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Master space expressions and giving directions. - Use the most basic courtesy formulae ("Would you please ?", "Thank you ", "You are welcome ", "Excuse me ".) - Know the most characteristic places in cities. - Learn some iconic places in the UK or another English-speaking country.
<p>GRADE</p>	<ul style="list-style-type: none"> - General criteria. - Grading instruments that will be used for this unit will be: daily observation - participation, correction of tasks - and the rubric written in the teacher's journal. Two special rubrics for the map and the group activity will be prepared. - This unit will be part of the exam of the first 3 units.
<p>LEARNING STANDARDS</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Knows the main expressions to move in a city. - Knows the cityscape. - Develops "work in pairs" habits. - Trains spatial orientation. - Understands the value of English as a tool to solve real life problems. - Performs correctly in daily urban activities, such as travel, accommodation, transport, shopping and leisure, following basic courtesy rules (greetings and treatment).

<p>EQUITY AND AWARENESS OF DIVERSITY</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Adequate, general measures for handling diversity.
------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>JNIT 3: Sports and Health</p>	
<p>PROJECTED TIMEFRAME: 8 sessions, October-November.</p>	
<p>KEY COMPETENCES: A, E.</p>	
<p>SPECIFIC OBJECTIVES</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Know important sports and their equipment in English. - Know how to say any sport that is of any particular interest to students as a way to start talking about hobbies. - Master the comparative and the superlative. - Know some extreme sports. - Discover, or review, the concept of "false friends" ("jogging", "bungee jumping", "golf club" ...)

<p>CONTENTS</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Extension of the common and more specialized oral lexicon, related to free time, leisure and sport; holidays; Health; shopping; feeding; transport; weather; technologies. (A) - Initiation and maintenance of basic personal and social relationships in short and simple conversations related to personal experiences and interests. (A) - Simple and guided description of the physical qualities of people, objects, places and daily activities. (A) - Learning comparative and superlative's rules and exceptions (A) - Development of creativity and innovation in the final task (A, E) - Expression of logical relationships: conjunction (and, too, also); disjunction (or); opposition (but); cause (because (of); due to); finality (to-infinitive; for); comparison (as / not so Adj. as; more comfortable / quickly (than); the fastest; less / more + Adj./Adv. (than); result (so; so that); condition (if; unless); indirect style (reported information, offers, suggestions and commands).
<p>METHODOLOGY</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Resources: Text books — Workbook and Student's book—, e-books, Internet connection, speakers, digital whiteboard. Teacher's explanation. - Room: Aula. - Methodological principles (capacities): Participatory methodology.
<p>TASKS</p>	<p>The final task, which will serve as a review for the vocabulary and grammar of the unit, will be the drafting of an essay the students will have to write about a sport of their invention. This essay will have a length of around 150 words and will have to include comparatives and superlatives ("This sport is better than ...", "The play with the biggest ball", etc.).</p>

<p>EVALUATION CRITERIA AND TOOLS</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Learn the grammar of the unit. - Know the basic sports' vocabulary and their respective equipment and places (f.ex., football pitch) - Recognize and understand the concept of "false friend".
<p>GRADE</p>	<ul style="list-style-type: none"> - General criteria. - Grading instruments that will be used for this unit will be: daily observation - participation, correction of tasks - and the rubric written in the teacher's journal. - This unit will be part of the exam of the first 3 units.
<p>LEARNING STANDARDS</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Understands the value of English as a tool to express their sports hobbies. - Gives importance of sport as a healthy or fun activity. - Knows the English patterns of comparative and superlative formation. - Uses creativity when creating essays. - Distinguishes, with image support, the main ideas and relevant information in presentations on educational, occupational or interest topics (f.ex., on a curricular subject, or a talk to organize teamwork).

<p>EQUITY AND AWARENESS OF DIVERSITY</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Adequate, general measures for handling diversity.
------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>JNIT 4: The culture of the United Kingdom</p>	
<p>PROJECTED TIMEFRAME: 10 sessions, December-January</p>	
<p>KEY COMPETENCES: A, C, D, E, G.</p>	
<p>SPECIFIC OBJECTIVES</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Have a deeper knowledge of the different realities in the United Kingdom, as well as its political geography and, to a lesser degree, its physical geography. - Briefly recognize phonetic, grammatical and vocabulary variants in English varieties in the United Kingdom. - Affirm interculturality in the United Kingdom. - Learn stereotypes, beliefs, attitudes and values of the United Kingdom. - Distinguish between the United Kingdom, England, Great Britain and the British Isles. - Familiarise with group work.

<p>CONTENTS</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Very brief introduction to culture, politics and history: The different nations of the United Kingdom and their most outstanding characteristics. (G) - Expression of mode: (Adv. and phrases of manner, e. G. Thoroughly; inside out; in a mess). (A) - Review of adverbs of place, position, etc. (A, E) - Active listening and accent detection. (A) - Basic knowledge of languages, dialects and accents in the UK. (A) - Autonomous investigation of the nations that make up the UK; their languages, their geography and their customs. (A, G, C) - Interculturality and cultural harmony. (G)
<p>METHODOLOGY</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Resources: Text books — Workbook and Student’s book—, e-books, Internet connection, speakers, digital whiteboard. Teacher’s explanation. Pupils will have to buy cardboard and other DIY materials to do the integrated activity.. - Room: Classroom. - Methodological principles (capacities): Participatory methodology. - Appreciate foreign languages as instruments that open our gates to information; as learning tools for the most diverse contents and as the maximum exponent of a culture.
<p>TASKS</p>	<p>INTEGRATED ACTIVITY:</p> <p>Presentation on one of the historical nations of the United Kingdom - England, Scotland, Wales and Ireland / Northern Ireland. The class will be divided into 4 or 5 groups, depending on the size of the class, trying to create groups of no more than four members.</p> <p>The presentation will be structured in two ways:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The making of an informational cardboard about the corresponding nation: Photos, language, culture, sports, traditions and other prominent characteristics will be

	<p>attached to it. It will be exposed in a public place in the centre and will constitute 50% of the grade. This note will depend not so much on the aesthetic quality of the cardboard, but on the information that is on it, the use of ICT and how complete it is.</p> <p>2. The presentation itself. Students will be able to support it using a PPT or Prezi — although it is not mandatory— , and will expose the information on the cardboard, as well as other aspects – f.ex., videos - to their classmates. The teacher will use rubrics to rate the interpretation of each member of the group, which will have 3 minutes to deliver their speech. This oral part will constitute 45% of the grade.</p> <p>After the presentation, students will have five minutes to discuss and to ask those who present, as well as to add any other detail they consider appropriate. The teacher can also ask questions. This will constitute the remaining 5%.</p>
<p>EVALUATION CRITERIA AND TOOLS</p>	<ul style="list-style-type: none"> -Have inquired into the history and culture of the UK. - Master the grammar of the teaching unit. - Distinguish accent patterns. - Find information to make a complete cardboard. - Prepare a presentation with the help of ICT and present it appropriately – also, using gestures. - Positively value the integration and effort of the repeating students in the project as part of the Attention to Diversity plan.
<p>GRADE</p>	<ul style="list-style-type: none"> - General criteria. - The grading of this integrated activity is included in the class work paragraph (15% of the grade for the trimester, called “Learning Involvement”), of which it will amount to 5% due to its long preparation. It will be graded through the use of a rubric. - This unit will be part of the exam of units 4,5 and 6.

<p>LEARNING STANDARDS</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Knows the intercultural reality of the UK and values it insofar as he knows how to apply it to his nation, be it Spain or another. - Detects and classifies the accents of the different nationalities within the UK. - Uses ICTs to carry out the integrated activity. - Knows how to distinguish reliable sources from unreliable ones at a basic level. - Shows creativity when doing the scheduled activity. - Learn transversal elements such as multiculturalism in a country or European values of fraternity. - Makes short, well-structured presentations and is able to answer short and simple questions from its classmates.
<p>EQUITY AND AWARENESS OF DIVERSITY</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Adequate, general measures for handling diversity. - The teacher must pay special attention to the attitude of the student with an autistic spectrum, since it is necessary to integrate him or her into a group and create awareness discreetly among the rest of the students so that they do not leave them off the hook: They are usually very selective and passively refuse to do any activity that they do not consider important or do not like. For this reason, it is necessary to make sure that they do their part of the work in a group without pressing them.

<p>UNIT 5: Technologies</p>
<p>PROJECTED TIMEFRAME: 16 sessions, February-March.</p>
<p>KEY COMPETENCES: A, C, D, F.</p>

<p>SPECIFIC OBJECTIVES</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Use new technologies as a method to learn languages. - Get familiar with language applications, in this case <i>Memrise</i>. - Follow a daily <i>Memrise</i> exercise plan. - Improve memoristic capacity and motivation for language learning. - Expand vocabulary with the flashcards provided by <i>Memrise</i>. - Apply innovative approaches to the traditional class.
<p>CONTENTS</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Learning to use an online language learning platform. (C) - Creation of user accounts, emails, contact lists, etc. (C) - Establishment of an autonomous routine. (F) - Deepening in British cultural expressions (D) - Listening comprehension. (A) - Memory enhancement of new vocabulary.(A)
<p>METHODOLOGY⁸</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Resources: Text books — Workbook and Student’s book—, e-books, Internet connection, speakers, digital whiteboard. Teacher’s explanation. At home they must have internet connection and a computer, tablet or phone (ICT) to use the application. The teacher will make sure that all the students have access to it before carrying out the activity. - Room: The classroom and a place from which they can access the <i>Memrise</i> application. - Methodological principles (capacities): Participatory and autonomous methodology.

⁸ It is important to underline page 362 of the “Currículo de Educación Secundaria Obligatoria” (Decreto 43/2015):

“Las Tecnologías de la Información y la Comunicación constituyen un recurso importante en el proceso de enseñanza y aprendizaje de la lengua extranjera no solo en el aula, sino también fuera de ella; por tanto, se deberá explotar al máximo su potencial motivador a partir de sus múltiples posibilidades de utilización: búsqueda de información, comunicación real a través de páginas web, blogs, redes sociales, correo electrónico o aplicaciones para la comunicación simultánea con iguales de diferentes países. Por otra parte, las Tecnologías de la Información y la Comunicación pueden ser un recurso muy valioso para compensar las diferencias del alumnado en cuanto al uso de la lengua extranjera, dentro de su programa de atención a la diversidad.”

	<p>Memrise exercises will only be anecdotically corrected in class.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Develop autonomy and individual work habits, effort and responsibility in the study, as well as receptive attitudes and confidence in one's ability to learn and use the foreign language. - Reflection on their own learning process.
<p>TASKS</p>	<p>The main task of this unit – the unit on which this TFM will be basing its innovation project - is to use the Memrise language learning application as a tool to practice, deepen and improve English daily, being it a partial substitute for traditional homework.</p> <p>This application, whose functions are already explained in more detail at the beginning of this essay, will be used by students for a time of 15 minutes a day, either on their mobile phones, their computers or their tablets. In it, they will have to answer mostly vocabulary and listening comprehension questions that will test their memory and listening skills.</p>
<p>EVALUATION CRITERIA AND TOOLS</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Fill both the initial and final surveys. - Master the app's vocabulary. - Progress periodically in Memrise. Checking this will be possible thanks to the "Groups" tab.
<p>GRADE</p>	<ul style="list-style-type: none"> - General criteria. - This activity's qualification will be included in the homework section and will thus be marked as a part of it. Since students must work 15 minutes a day for 15 days — not counting weekends—, getting the whole mark would mean that the student has accomplished to do 3 hours and 45 minutes of Memrise activities. <p>If a student works less than the aforementioned time span, it is the teacher's duty to mark the student according to the time they have worked, being any</p>

	<p>time shorter than 2 hours an instant zero. Home tasks are 15% of the total grade.</p>
<p>LEARNING STANDARDS</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Learns about how new technologies work. - Able to create an account in Memrise, as well as an email account that will later be associated with it. - Performs the exercises daily during the fifteen minutes stipulated - this will be controlled by the teacher from a remote access. - Understands essential specific information on web pages. -Indicates improvement in the final survey.
<p>EQUITY AND AWARENESS OF DIVERSITY</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Adequate, general measures for handling diversity.

<p>UNIT 6: Great minds</p>
<p>PROJECTED TIMEFRAME: 6 sessions, March-April</p>

KEY COMPETENCES: A, B, C,E, G.	
SPECIFIC OBJECTIVES	<ul style="list-style-type: none"> - Get to know the great historical figures, mainly men and women from the Anglophone world, who revolutionized science, technology or diplomacy. Know their inventions or milestones. - Expand scientific vocabulary. - Expand political vocabulary. - Learn past simple and past continuous. - Use the adverb. Know its exceptions ("good", "fast", "hard")
CONTENTS	<ul style="list-style-type: none"> -Progressive use of dictionaries (paperback and digital ones), and of Information and Communication Technologies (ITC), as a means of consultation and learning. (A, C, D) - Awareness of the cultural discoveries of the Anglophone world and its contribution to our current society (E, G) - Speeches of the democratic and political type (E) -Recognition and learning of scientific-mathematical, health or technological terms. (B) - Narration of specific and habitual past events. (A) -Time expression: present (present simple and continuous) past (past simple and continuous; present perfect; past perfect); future (going to; will; present simple and continuous + Adv.). (A) - Expression of the mode: (Adv. and phrases of manner, e. g. Easily; in a friendly way; by post). (A)
METHODOLOGY	<ul style="list-style-type: none"> - Resources: Text books — Workbook and Student’s book—, e-books, Internet connection, speakers, digital whiteboard. Teacher’s explanation. - Room: Classroom. - Methodological principles (capacities): Participatory methodology.

<p>TASKS</p>	<p>Elaboration in groups of an orderly and democratic debate of no more than five or ten minutes about an extraordinary man or woman from the history of the Anglo-sphere (Rosa Parks, Martin Luther King, Graham Bell...). In the debate, which will take place between two groups of two people each - maximum three members - an attempt will be made to argue which of the two characters has been more important to the story. Two or three sessions will be used, depending on the number of students, and student could use visual aids (a powerpoint or a paper sheet). Their grade is given by means of a rubric that the teacher will write and that will amount to 5% of the student's oral intervention grade, that is, the final oral exam will count 5% less.</p> <p>In case of lack of attendance, although justified, this 5% will be included back in the final oral exam.</p>
<p>EVALUATION CRITERIA AND TOOLS</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Use and pronounce past tenses correctly (/ id / , / t / or / d /) - Form the adverb (“-ly”). - Be able to classify the great minds of the Anglo-Saxon world according to their work or field of knowledge. - Make brief presentations on topics that are known or of personal interest, using the lexicon and the structures in an appropriate way, previously guided and with visual support. - Show respect and interest in the interventions of other speakers
<p>GRADE</p>	<ul style="list-style-type: none"> - General criteria. - As already said, the oral intervention, i.e the debate, will be evaluated and marked with a rubric. It will count 5% of the total course oral interventions, which is 15% of the final grade. The rest of this unit will be examined in the units’ 4,5 and 6 exam.

<p>LEARNING STANDARDS</p>	<ul style="list-style-type: none"> -Uses encyclopaedias, dictionaries and ICT to carry out the research prior to the debate. - Behaves democratically, understands the point of view of the interlocutor, participates. - Correctly uses adverbs and verb tenses in the past, both simple and continuous. - Has been introduced to the world of science, politics and technology through great historical figures and their lives. - Knows basic expressions of the academic field. - Take part in a formal conversation, meeting or interview of an academic or occupational nature (eg to take a summer course, or join a volunteer group), exchanging facts, expressing ideas on common topics, giving an opinion on practical problems when asked directly, and reacting easily to comments.
<p>EQUITY AND AWARENESS OF DIVERISTY</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Adequate, general measures for handling diversity. - Special attention in the debate to the autistic student to ensure that the students participates at least once. Warn his group in advance so that they leave a well-defined space in which the student might act in a comfortable way, preferably in the discussion but it can also be in the development / explanation of the initial arguments.

<p>JNIT 7: To be or not to be?</p>
<p>PROJECTED TIMEFRAME: 8 sessions, April-May.</p>
<p>KEY COMPETENCES:A, D, G</p>

<p>SPECIFIC OBJECTIVES</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Learn about the most prominent authors in English, classic and modern. Also, get familiar with some of their respective works. - Transversally, encourage students to read, write and participate in the literary contests of the school. - Master expressions of time to create richer texts. - Distinguish the most famous literary genres (poetry, narrative, theater) and classify texts. - Discern the main aspects and ideas of a text, especially in order to summarize its content.
<p>CONTENTS</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Expression of time: (points (e.g. five to (ten)); divisions (e.g. half an hour, at midnight, summer, century; season), and time indications (now, tomorrow, morning, ago; early; late); duration (for, from... to; during; until; since); anteriority (before) (already; (not) yet); posteriority (after, afterwards; later); sequence (first, then, next, last); simultaneousness (at the same time, while, as); frequency (eg often, usually, on Fridays, once, four times a week). (A) - Identify the general idea and the global meaning of any text. Differentiate the main ideas of any text. (A) - Promotion of reading (D) - Understand short and simple texts: instructions, descriptions and short stories; messages and questionnaires, postal or electronic correspondence. (A) - Read and understand various texts at an adequate level to the students' abilities and interests in order to extract general and specific information, and use reading as a source of pleasure and personal enrichment. (A, G)

<p>METHODOLOGY</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Resources: Text books — Workbook and Student’s book—, e-books, Internet connection, speakers, digital whiteboard. Teacher’s explanation. - Room: Classroom - Methodological principles (capacities): Participatory methodology.
<p>TASKS</p>	<p>This unit’s goal is to get more used to reading texts, with three sub-goals:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Become familiar with the best-known names in English literature (Shakespeare, Hemingway, Poe, Dahl, Agatha Christie and many more) 2) To properly recognize the different literary genres and their main defining characteristics. 3) Read aloud to correct and improve intonation, cadence and pronunciation in English. <p>Likewise, the star task of this Unit will be the elaboration of a literary writing - a short story - on a random subject. In order to encourage students to participate in the school's literary contest - which has an English section- this writing can be used for the contest. Whoever does so will receive not only the corresponding grade, but also a higher grade in the class participation.</p>
<p>EVALUATION CRITERIA AND TOOLS</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Evaluate the grammar correction of texts (commas, periods, misspellings). In this regard, special care will be taken with dyslexic students (NEAE, Special Needs), who will encounter great difficulties. A teacher does not have to be especially strict with them; he or she must follow the instructions of the Orientation Department/Pedagogue at all times. - Know how to distinguish journalistic or advertising texts from narratives, and, within narratives, their subcategories. - Know how to distinguish the key elements of a text in order to carry out a reading comprehension or a

	<p>summary. Here, the teacher must also pay attention to students diagnosed with ADHD and offer them special support.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Get familiar with writers in English.
<p>GRADE</p>	<ul style="list-style-type: none"> - General criteria. - The main grading instrument will be daily observation, although the teacher can use rubrics and a journal. - Qualification: This unit will count as part of the final exam of units 7,8 and 9. Likewise, the qualification of the literary writing will mean, as mentioned before, a boost in class' participation if the student decides to present it to the literary contest in the English category.
<p>LEARNING STANDARDS</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Knows different literary genres and associates them with authors. - Uses temporary expressions correctly in writing, and to a lesser extent orally. - Understands the differences between oral and written language in English and therefore in Spanish. - Has enlarged his or her vocabulary. - Understands the essentials of short, well-structured fiction stories and has a good grasp of different characters, their relationships, the plot and how everything is intertwined.

<p>EQUITY AND AWARENESS OF DIVERSITY</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Adequate, general measures for handling diversity.
-------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>UNIT 8: Let's take a trip to...</p>	
<p>PROJECTED TIMEFRAME: 12 sessions, May.</p>	
<p>KEY COMPETENCES: A,C,G</p>	
<p>SPECIFIC OBJECTIVES</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Put into practice the geographical and cultural knowledge of other countries, especially those of the Anglosphere. - Promote interculturality and the globalized world through mobility. - Get to know the tourism sector. - Know the correct vocabulary related to travel, countries and geography in English. - Learn to use modal verbs, especially those of probability, intention and permission.
<p>CONTENTS</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Expression of modality: factuality (declarative sentences); capacity (can, could; be able); possibility / probability (could, may; might; perhaps); need (must; need; have (got) to); obligation (have (got) to; must; imperative); permission (could; allow); intention (going to, present continuous). (A) - Exclamation: (What + (Adj. +) Noun, e.g. What a wonderful holiday! How + Adj., e.g. How

	<p>interesting! Exclamatory sentences and phrases, e.g. Well, that is a surprise! Fine! Great!). (TO)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Identify the features of a touristic brochure (A, G) - Know and share their tastes and favorite places with the rest of the class (A, G) - Master modal verbs (A) - Review the countries of the Anglo-sphere and the most relevant ones in the world. Find out about their most outstanding monuments, places or geographical features. (A, C, G)
<p>METHODOLOGY</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Resources: Text books — Workbook and Student’s book—, e-books, Internet connection, speakers, digital whiteboard. Teacher’s explanation. - Room: Classroom. - Methodological principles (capacities): Participatory methodology.
<p>TASKS</p>	<p>Writing. It will focus on a trip —real or fictitious— to an English-speaking country. The informative aspect will be thoroughly evaluated (mention of monuments, places of interest mentioned, gastronomy, etc.) but chiefly the use of the unit’s grammar, that is, the exclamation and the use of manners.</p>
<p>EVALUATION CRITERIA AND TOOLS</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Usar el conjunto de los verbos modales correctamente y en su registro adecuado. - Formar las exclamaciones en inglés correctamente. - Comprender y aplicar el vocabulario de viajes y de geografía de la Unit.

<p>GRADE</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Criterios generales. - Los instrumentos serán observación diaria, rúbricas y diario del profesor. - Este tema contará como parte del examen final de las Unites 7,8 y 9.
<p>LEARNING STANDARDS</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Differentiates "voyage", "trip" and "travel". - Uses modal verbs appropriately and understands their anomalies with respect to other verbs. - Has a basic knowledge of different cultures and places in the world. Values this knowledge. -Writes very brief reports in a conventional format with simple and relevant information on habitual events and the reasons for certain actions. Describes situations, people, objects and places in a simple way and schematically indicating the main events.
<p>EQUITY AND AWARENESS OF DIVERSITY</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Adequate, general measures for handling diversity.

<p>UNIT 9: Summer!</p>
<p>PROJECTED TIMEFRAME: 12 sessions, June.</p>

KEY COMPETENCES: A, G.	
SPECIFIC OBJECTIVES	<ul style="list-style-type: none"> - Plan a vacation by using future grammatical tenses. - Differentiate the uses of the different future times: will, be going to and future continuous. - Revise the expression of quantity. - Know how to express tastes, wishes and plans in adequate English. - Show the knowledge of English acquired throughout the school year.
CONTENTS	<ul style="list-style-type: none"> - Expression of the quantity: (singular / plural; cardinal and ordinal numerals. Quantity: e.g. all (the), many, a lot, some, (a) few, little, more, much, half, most, both, none. Degree: e.g. very, too, enough really; quite; so; a little). (A) - Expression of the aspect: punctual (simple tenses); durative (present and past simple / perfect; and future continuous); habitual (simple tenses (+ Adv., e. g. usually); used to); inchoative (start + -ing); terminative (stop + -ing). (A) - Future plans about a vacation, real or fictitious, to practice the different ways of the future. (A) - Vocabulary related to summer and holidays. (A) - Differences between the UK's and Spain's holiday calendar (G)
METHODOLOGY	<ul style="list-style-type: none"> - Resources: Text books — Workbook and Student's book—, e-books, Internet connection, speakers, digital whiteboard. Teacher's explanation. - Room: English and Arts classrooms or departments. The hallway's are to be used as a temporal exhibition place. - Methodological principles (capacities): Participatory methodology.

<p>TASKS</p>	<p>Team work with the Arts Department: Design a somewhat larger than normal composition (200-250 words) in the form of a poster. The subject must be summer plans. Students ought to decorate it creatively and carefully. A jury, made up of the corresponding Arts and English teachers of the group, will be in charge of evaluating the posters. The best compositions, both artistically and grammatically, will be awarded a place in the hallway's exhibition.</p>
<p>EVALUATION CRITERIA AND TOOLS</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Use the future properly, distinguishing fixed plans (going to) from merely future actions (will). - Express amounts correctly. - Use vocabulary about vacations in the collaborative task with the plastic department.
<p>GRADE</p>	<ul style="list-style-type: none"> - General criteria - Instruments will be rubrics, daily observation and the teacher's journal. - This unit will be evaluated in the exam of units 7,8 y 9.
<p>LEARNING STANDARDS</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Has acquired the necessary skills to pass the course. - Differentiates between different types of future in English. - Participates and joins the group activity as anyone else, contributing with ideas and working hard. - Knows how to plan a future event.

<p>EQUITY AND AWARENESS OF DIVERSITY</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Adequate, general measures for handling diversity. - As for the autism spectrum student, follow the same instructions as in Unit 4: The student may be very selective and might refuse to carry out this creative activity without saying a single word. Since it is part of the general qualification, the student must complete it. If necessary, notify parents / guardians so they know the task. Do not be too strict when evaluating whether plastic is not a particular strength of the student.
-------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

5.6 TIMING

The timing for these teaching units follows the official school calendar of the Ministry of Education, Culture and Sport of the Principality of Asturias, taking into account its workdays and festivities. We have assumed a number of 86 hour-sessions, although the real number might be greater: Roughly 117 sessions of English are to be given in 2º Bachillerato.

As I have as well stated in 5.4, the hypothetical session timeframe depends roughly on the difficulty of the unit: be it because its grammar is too lengthy, because it requires more time to explain or because a special integrated activity is to be carried out — for example, in units 4,5 and 6—.

5.7 METHODOLOGY

A participatory methodology would fit best for these teaching units, as well as for the English class in general. It is almost imperative to include students in the language classroom; to make them take part and participate everyday so that their abilities can grow and expand. Were they passive subjects to what is happening, they would most probably either forget their contents — lack of fixation— or be unable to

communicate: and languages — at least modern languages, that is— are taught to communicate in real life. Moreover, without a participative methodology, the teacher would be very much unable to know whether the students’s performance is satisfactory.

As a support to this participatory methodology, some other units, such as the fourth and the sixth, are better taught by means of Project Based Learning, and so are they planned: the unit's knowledge is evaluated through an activity elaborated by the students, normally in small groups. Through this method, English and competences are remembered and acquired best.

5.8 RESOURCES

These teaching units are obviously not taken out of a grammar book, but the teacher should be free to make use of whatever resource he or she finds useful to carry out the activities and explain the units at any given time. Papersheets, websites, books, simple explanations or any other material can be adapted to this goal. In the case of the fifth unit, the teacher shall use Memrise’s website and app and teach his or her students how to deal with it: its resources are explained thoroughly in 4.4.5.

5.9 ASSESSMENT

Evaluation and qualification criteria for Year 1 of Secondary Education are as follows:

<i>Use of English</i>	<i>25%</i>
<i>Listening</i>	<i>15%</i>
<i>Writing</i>	<i>15%</i>
<i>Speaking</i>	<i>15%</i>
<i>Reading</i>	<i>15%</i>
<i>Homework. Class participation and tasks done during lesson..⁹</i>	<i>15%</i>

⁹ Memrise and everything related to it is integrated in this 15%.

5.10 SPECIAL NEEDS EDUCATION

As I have mentioned in the first unit, special needs children will be guaranteed a fair and normal trait in the classroom, and they will not find these activities troublesome, since they are pretty average activities and the teacher will assist them in any aspect they may need help in. Psycho pedagogical reports and specific measures from the Orientation Department may come handy at times, but it is better that teachers know how to handle this situation. In this particular case, teachers should be aware of students on the autistic spectrum, which means catching their attention and carefully ask them in class when the topic is of their liking. Plus, activities ought to be flexible as to make them participate more by squeezing their hobbies and phantasies, since this is the way they feel like talking.

As far as reinforcing and extracurricular activities are concerned, every student has the right to get extra materials if they feel they need them, and it is the duty of the teacher to provide them with those or to suggest them any useful resources, such as websites or books.

6. RESULTADOS Y VALORACIÓN

En *Memrise*, he desarrollado mi proyecto de innovación, pero, debido a la crisis del coronavirus, y en vista de que los ejercicios en línea eran fáciles de desarrollar en estas circunstancias, mi tutora me pidió que una vez concluido el proyecto de innovación siguiésemos usando la aplicación hasta Semana Santa, con el fin del periodo lectivo. Los resultados que aquí se van a tratar serán los del proyecto de innovación; no obstante, dedicaré un párrafo breve a esta experiencia posterior al final del apartado.

Para conocer los resultados de mi proyecto de innovación, creí conveniente usar dos métodos. Por un lado seguir la participación mediante la pestaña de *Groups* de *Memrise*, que mostraba el número de horas trabajadas, así como las palabras complicadas aprendidas, el progreso total del curso o la puntuación general. Al haber tantas variables, decidí medir el progreso por el número de minutos, pues era el apartado más fiable — el apartado de progreso total depende del número de aciertos

en palabras difíciles o en palabras especiales decididas por el propio programa— y servía para asegurarme de que, en su autonomía, los alumnos trabajaban diariamente 15 minutos. Sin embargo, la autonomía no funcionaba: muchos se olvidaban de hacer la actividad, y muchos de ellos tuvieron que ser advertidos por correo, en clase y, posteriormente, debido a la crisis del coronavirus, por su correo Educastur, pues apenas un cuarto de la clase abría su correo convencional, el creado específicamente para *Memrise*. Aun así, solamente alrededor de la mitad alcanzó las 3 horas y 45 minutos, y un par las realizó íntegramente en los últimos dos días. Cabe decir que así lo hicieron a pesar de que se les informó de que obtendrían una nota por ello: mi tutora y yo decidimos finalmente poner un 10 a aquellos que habían superado ese tiempo y luego ir reduciendo la nota a medida que los minutos descendían, siendo un aprobado 1 hora y 20 minutos — la mitad. La mayoría de los alumnos, no obstante, rondó el 10 o el 9. El número de suspensos de la actividad fue de en total solamente 4, y el de aprobados 16. De estos 4, solo uno suspendió con una nota por debajo del 4, ya que no había apenas hecho veinte minutos.

Por otro lado, elaboré las encuestas previa y final que se puede encontrar en los apartados 4.4.2 y 4.4.7 respectivamente. Con ellas quise medir distintos factores — autopercepción, nivel de inglés, contacto con los idiomas, uso de aplicaciones— para luego cotejarlos y comprobar si había habido una mejora, y localizarla. Aunque pude entregar la encuesta previa en papel, tuve que realizar la final mediante un modo telemático: *Formularios*, de Google. Esta última encuesta la realizaron 17 alumnos de 20 — me fue imposible convencer a estos tres a realizarla— y a continuación voy a transmitir los datos más importantes. Posteriormente, los cotejaré con los de la encuesta previa y extraeré mis conclusiones y mis valoraciones. La edad de los alumnos es de 12 o 13 años, son 20 alumnos y están en el grupo 1ºA/C.

a) Interés

Ante la pregunta “El inglés es una asignatura que me interesa”, solamente 1 alumno respondió “neutro”. Diez alumnos (58,8%) respondieron con un “totalmente de acuerdo”, y los otros seis (35,3%) respondieron “de acuerdo”. Esto es siempre muy bueno, pues se parte ya con una clase con una motivación por el inglés muy alta, que

está asociada con un mejor rendimiento y nivel. También son mayoría los que responden positivamente a la pregunta “Tras el uso de Memrise, mi nivel de interés por la asignatura ha aumentado”: Doce responden positivamente y cinco responden neutramente. Ninguno de ellos cree que el uso de Memrise ha sido contraproducente, sino que o bien ha mejorado la asignatura o bien la ha dejado como estaba. La gran mayoría (94,1%), salvo tres alumnos que respondieron “neutro”, afirmaron que Memrise les sería de utilidad con sus exámenes.

b) Capacidad innata vs Entrenamiento

Otro aspecto que quise tratar a pesar de la juventud del alumnado era su propia percepción sobre sus capacidades y su entendimiento de la filosofía del trabajo. Por eso, decidí incluir dos preguntas opuestas para comprobar que corriente de pensamiento imperaba en ellos, a saber “Mi nivel de inglés depende de mi interés y capacidad innata y no de mi práctica diaria.” y “Mi nivel de inglés depende de mi práctica diaria y no de mi interés o de mi capacidad innata”. Desgraciadamente, no me detuve a preguntar las razones de su decisión.

Quizá sobreestimé a los alumnos, pues alrededor del 50% contestó “neutro” a las dos preguntas, algo que interpreto como un “No sabe/No contesta”, ya que tal vez es una pregunta demasiado filosófica para niños de su edad. Si miramos no obstante a aquellos que sí se inclinaron por una respuesta determinada, la balanza indica que 6 alumnos creen que el trabajo diario es más importante a la hora de determinar el nivel de inglés, mientras que solo 2 piensan que lo importante es la capacidad innata y el interés. En respuesta a esto último, sí que es cierto que más estudiantes han votado estar en desacuerdo con esta concepción de la capacidad innata, algo que puede significar que, aunque las preguntas les hayan posiblemente confundido, sí poseen una cierta ética del esfuerzo.

c) Mejoría personal

El 70,6% de los alumnos afirman que su motivación por los idiomas es ahora mayor, algo que agradezco, pues esto es lo que verdaderamente desea un profesor. La autonomía, concepto clave a través de todo este proyecto, se preguntaba mediante la

siguiente cuestión “Me siento más autónomo/a a la hora de aprender idiomas.” Ya hemos visto que la autonomía para realizar la actividad no ha sido la que uno podría haber esperado, sino que hubo que presionar y repetir para que se hiciera, y ni siquiera así se logró del todo. Sin embargo, la autopercepción de los alumnos es positiva, pues ninguno de ellos contestó negativamente, y solamente 3 contestaron “neutro”. En cuanto a la memoria, un 64,7% respondió con un “de acuerdo” a que sus habilidades memorísticas habían mejorado, y un 17,6% dijo “totalmente de acuerdo”. Una persona votó “en desacuerdo”. *Memrise* y su sistema de flashcards es teóricamente un incrementador de la memoria, pero a largo plazo. Por eso, no me hubiese sorprendido si muchos hubiesen votado “neutro” o negativamente en esta cuestión. No obstante, diecinueve alumnos de veinte aseguraron que el vocabulario de *Memrise* se grabó mejor en su memoria que el dado en clase, y citaron algunas palabras aprendidas días antes para demostrarlo (p.ej., “to chill”, “to pickpocket”, “to join”, “entrance” y especialmente “party-pooper”, aguafiestas.)

Respecto al nivel de inglés en general y en particular — en las distintas habilidades—, se respondió lo siguiente, que será cotejado con las respuestas de la encuesta previa:

- Capacidad de producción oral y pronunciación:
 - Alto (52,9%), Normal (47,1%)
- Capacidad de producción escrita y gramática
 - Alto (64,7%) , Normal (35,3%)
- Comprensión auditiva
 - Muy alto (11,8%), Alto (41,2%), Normal (41,2%), Bajo (5,9%)
- Cantidad de vocabulario
 - Muy alto (23,5%) , Alto (64,7%), Normal (11,8%)
- Nivel general
 - Alto (58,8%) , Normal (41,2%)

En respuesta a la pregunta “¿en qué disciplina/s crees que te ha ayudado más *Memrise*?”, la mayoría respondía la comprensión auditiva y el vocabulario, como es

obvio, pues son las más entrenadas por Memrise. El aspecto oral fue el más castigado.

d) Memrise: impresiones

La impresión general fue ampliamente positiva. La pregunta que tuvo una respuesta más positiva fue “En comparación con métodos tradicionales, me he divertido más con Memrise”, a la que el 64,7% de la clase —11 alumnos— respondió “totalmente de acuerdo” y solo uno “de acuerdo”. Si bien hay preguntas que no tienen ningún desacuerdo — esta lo tiene—, esta respuesta tiene más “totalmente de acuerdos” que ninguna otra, y eso indica una gran diversión en general con la aplicación. Creo que es un punto positivo que muestra indudablemente el efecto motivador de las nuevas tecnologías en el aula de inglés. Además, el 88,3% cree que la aplicación ha “dado buenos frutos”. 13 alumnos afirmaron asimismo que usarían herramientas extra (se entiende, herramientas en línea) para complementar sus clases de inglés en el futuro, aduciendo razones como “te enseñan expresiones que no se aprenden en clase con un profesor”, “es entretenido” o “da más fluidez y vocabulario”.

La aplicación ha sido un éxito, pues les ha motivado, divertido, mejorado y animado a seguir usándolas, al menos de acuerdo con las respuestas que nos han proporcionado.

e) Otros idiomas

La clase está dividida ante la pregunta de si aprenderían o han aprendido otro idioma con *Memrise*: Nueve afirman que sí, de los cuales la mayoría habla de aprender francés, especialmente porque lo cursan. Muchos hablan de aprender alemán y dos de ellos italiano. El resto dice que no aprenderá ningún idioma o que lo usará para repasar francés. Muchos de ellos afirman, independientemente de si quieren aprender otro idioma o no, que esta experiencia les ha dado confianza en sí mismos como para poder aprender un idioma por su cuenta. Esta es una gran recompensa de cara a la autonomía y a difundir el amor por los idiomas.

f) Quejas/Sugerencias

Incluí este apartado en el test para poder conocer también puntos débiles de la aplicación o de la manera que se realizó todo el proyecto de innovación. Salvo errores informáticos como preguntas repetidas o dar como erróneas respuestas correctas, solo hubo un par de quejas sobre el nivel — alguien opinaba que era muy bajo, otro que era muy rápido— y sobre el vocabulario, que era “raro”. Como sugerencias, una persona pidió seguir con esta actividad como actividad de clase.

Seguidamente vamos a comprobar las preguntas en común más relevantes entre las dos encuestas que nos puedan indicar un cambio en el nivel:

ENCUESTA PREVIA	ENCUESTA FINAL	COMENTARIO
Mi nivel de interés por la asignatura aumentaría si usase una aplicación <i>online</i>	Tras el uso de <i>Memrise</i> , mi nivel de interés por la asignatura ha aumentado	Ha habido un efecto positivo inesperado: 12 alumnos afirman en la encuesta final que su interés ha aumentado. En la encuesta previa, solo 8 afirmaban que así lo haría. Un voto negativo de la encuesta previa desaparece.
Mi capacidad de atención es alta	Mi capacidad de atención ha aumentado	En la encuesta previa, solamente un cuarto de la clase afirmaba que su atención era alta, mientras la inmensa mayoría contestó esta pregunta de manera neutra. Once creyeron que su atención había aumentado al final de la actividad. El porcentaje de neutros (29,4%) sigue siendo relativamente alto.
Mi motivación por los idiomas es alta	Mi motivación por lo idiomas en general es ahora mayor	La motivación parece mantenerse estable: 13 alumnos afirmaban en la e.previa que su motivación era alta, 14 en la e.final afirmaron que había crecido. Algunos de los que habían negado su motivación han no obstante respondido positivamente al final de la actividad, lo cual es un éxito.
Mi nivel de autonomía en el aprendizaje de idiomas es alto	Me siento más autónomo/a a la hora de aprender idiomas.	De los 20, 14 alumnos creyeron que su nivel de autonomía era alto e incluso 3 afirmaron que era muy alto. Al igual que en la anterior pregunta, algunos con bajo nivel de autonomía rectificaron tras usar <i>Memrise</i> .
Mi capacidad memorística es alta	Mi capacidad memorística se ha incrementado	En línea con las dos anteriores preguntas, 14 dijeron en la e.previa que su capacidad memorística era alta. 14 la aumentaron al final. Una alumna que había contestado “totalmente en desacuerdo” en la previa cambio de opinión gratamente en la final, según ella “porque repiten las palabras constantemente”.
Producción oral y pronunciación	Producción oral y pronunciación	El porcentaje es exactamente el mismo en las dos encuestas. Cabía esperarlo, pues estas destrezas no se entrenan apenas en <i>Memrise</i> .
Producción escrita y	Producción escrita y	En la encuesta final, hay ligeras discrepancias con la encuesta inicial, desapareciendo las dos

gramática	gramática	personas que habían comentado que su nivel era bajo, añadiéndose dos al nivel alto y pasando de 8 a 6 los que consideraban que su nivel era normal. Mejora modesta, pero <i>Memrise</i> trabaja estas destrezas únicamente de soslayo. La persona que comentó su nivel de producción escrita y gramática como “muy alto” se corrigió a “alto”.
Comprensión auditiva	Comprensión auditiva	Los resultados de esta cuestión son extraños. En la e.previa, diez alumnos hablaban de una comprensión auditiva “alta” y cuatro de “muy alta”, aunque también un alumno dijo “muy baja” y dos “baja”. Pero, sin embargo, lo que prima en la e.final es una comprensión “normal” y “alta” a parte iguales. Los extremos han desaparecido y podemos hablar de una homogeneización, que tampoco es algo verdaderamente positivo. Este era uno de los puntos que <i>Memrise</i> podía haber mejorado más, aunque no podemos considerarlo un triunfo.
Cantidad de vocabulario	Cantidad de vocabulario	El vocabulario y su crecimiento es lo que caracterizan a <i>Memrise</i> y a todas las aplicaciones de uso de <i>flashcards</i> . No parece que haya habido una mejora significativa, pues los porcentajes son los siguientes — primero la e.previa y después la final—: “normal” (15% y 11,8%), “alto” (65% y 64,7%) y “muy alto” (20% y 23,5%). El vocabulario ha crecido muy muy ligeramente y es más probable que este cambio se deba a que 3 personas no completaron la encuesta final. Por ello no podemos considerar que <i>Memrise</i> haya obrado un milagro, pero hemos de tener en cuenta que no tenemos todos los detalles. De tenerlos, quizá la subida fuese algo más pronunciada. Al menos no hay ninguna respuesta negativa.
Nivel de inglés general	Nivel de inglés general	Hay otro fenómeno de estabilización. Finalmente, los alumnos han considerado que su nivel se sitúa entre “alto” (58,8%) y “normal” (41,2%). En las encuestas previas, había mucha más disparidad, tanto por encima como por debajo, cuando cuatro alumnos consideraron su nivel “bajo” y “muy alto”, dos cada uno. El apartado de “normal” era solamente de un 15%.

El proyecto concluyó con la realización de la encuesta final el 29 de marzo. Debido a la pandemia, fue necesario utilizar recursos en línea a modo de tarea para evaluar a los alumnos, ocasión que mi tutora aprovechó para pedirme que no cerrara *Memrise*. Decidimos abrir un nuevo curso, el siguiente “Inglés (Reino Unido) 3” hasta la Semana Santa. No tuvo mucho seguimiento: únicamente 10 alumnos se matricularon a pesar de la insistencia y ninguno realizó los 15 minutos diarios establecidos. Finalmente se terminó poniéndoles un positivo a los 3 alumnos que habían trabajado más tiempo. *Memrise* quedó clausurado desde ese momento.

7. CONCLUSIÓN

Puede que las asignaturas del Máster, con alguna excepción, hayan jugado un papel relativamente bajo en la elaboración de este trabajo, pero las prácticas han contribuido enormemente: la libertad para actuar, el trato con los alumnos, el nivel de inglés que mostraban y el hecho de poder acceder a la plataforma desde distintos dispositivos ha facilitado muchísimo que este proyecto de innovación saliera adelante e incluso se pudiera utilizar la aplicación tras acabar los 15 días que duró este proyecto de innovación — después de la suspensión de las clases por el COVID-19, los alumnos hicieron actividades en *Memrise* durante un breve periodo de tiempo como tarea.

Hemos podido comprobar que el nivel de inglés, en especial la comprensión auditiva y el vocabulario, así como el nivel general, han mejorado ligeramente. Estoy satisfecho con el resultado, pues la actividad ha sido breve y hubiera sido extraño observar una mejora en el aprendizaje demasiado elevada. Con todo, creo que el uso de las TIC se ha demostrado como favorable y, aparte de mejorar el nivel del alumnado, los ha animado más que los deberes tradicionales. No obstante, y esto es frustrante, este ánimo no ha sido suficiente como para evitar los avisos y advertencias — presenciales y por correo— para que entrasen en la aplicación: la autonomía para aprender idiomas puede que se haya incrementado, y su confianza también; no así su autonomía para realizar las tareas, esto es, su responsabilidad/ motivación.

En definitiva, hemos experimentado que el uso de Memrise ha familiarizado al alumnado con las aplicaciones de idiomas y ha demostrado a los alumnos que tienen suficiente autonomía como para aprender por su cuenta y con cierto grado de éxito. Sin embargo, dudo que las vayan a emplear cotidianamente.

8. REFERENCIAS

- Benson, P., & Voller, P. (2014). *Autonomy and independence in language learning*. Routledge.
- Burbules, Nicholas C. & Callister, Thomas A. (2001). *Educación: Riesgos y promesas de las nuevas tecnologías de la información*. Granica.
- Coupland, N., & Bishop, H. (2007). Ideologised values for British accents 1. *Journal of sociolinguistics*, 11(1), 74-93.
- Fraser, H., & Perth, H. F. (1999). ESL pronunciation teaching: Could it be more effective. *Australian Language Matters*, 7(4), 7-8.
- Godwin-Jones, R. (2011). Mobile apps for language learning. *Language Learning & Technology*, 15(2), 2-11.
- Goswami, I., & Premkumar, R. (2014). The ban on mobile phones in the schools in India: a probe to augment efficacy in policy execution. *International Journal of Physical and Social Sciences*, 4(1), 263-274.
- Holcombe, Garan. (2015). *Smart Planet 1: Teacher's Book*. Cambridge University Press.
- Marks, Linda & Addison, Charlotte. (2015). *Advanced English in Use 1: Student's Book*. Burlington Books.
- Martínez, M. V. F., Rubio, C. G., & del Valle, M. D. C. F. (2010). El profesorado y la atención a la diversidad en la ESO. *Revista de Educación Inclusiva*, 3(2), 11-28.

- Martínez Caro, Eva (2008). E-learning: un análisis desde el punto de vista del alumno. *RIED. Revista Iberoamericana de Educación a Distancia*, 11(2),151-168.
- Madigan, S., Browne, D., Racine, N., Mori, C., & Tough, S. (2019). Association between screen time and children's performance on a developmental screening test. *JAMA pediatrics*, 173(3), 244-250.
- Mugglestone, L. (2003). *Talking proper: The rise of accent as social symbol*. Oxford University Press on Demand.
- Prensky, Marc. (2018). *Enseñar a nativos digitales. Una propuesta pedagógica para la sociedad del conocimiento*. Ediciones SM.
- Rodríguez, A. G., & Caro, E. M. (2003). Estilos de aprendizaje y e-learning. Hacia un mayor rendimiento académico. *Revista de educación a distancia*, (7).
- San Martín Alonso, Á. (s.f). *El desarrollo del e-learning*. En Mariano Martín G. (Ed.) La escuela en la red: Un caso sobre educación, nuevas tecnologías y socialización, 60-62.
- Sterling Turner, H., & Watson, T. S. (1999). Consultant's guide for the use of time-out in the preschool and elementary classroom. *Psychology in the Schools*, 36(2), 135-148.
- Swan, M. (1985). A critical look at the communicative approach (2). *ELT journal*, 39(2), 76-87.
- Victori Blaya, M. (2000). Views on self-access language learning: a talk with Leslie Dickinson, Lindsay Miller, Gill Sturtridge and Radha Ravindran. *Links & Letters*, (7), 165-180.
- Wagner, E., & Toth, P. D. (2016). The Role of Pronunciation in the Assessment of Second Language Listening Ability. *Second Language Pronunciation Assessment*, 72, 72-92.

- Walsh, J. J., Barnes, J. D., Cameron, J. D., Goldfield, G. S., Chaput, J. P., Gunnell, K. E., ... & Tremblay, M. S. (2018). Associations between 24 hour movement behaviours and global cognition in US children: a cross-sectional observational study. *The Lancet Child & Adolescent Health*, 2(11), 783-791.
- Welsh, E. T., Wanberg, C. R., Brown, K. G., & Simmering, M. J. (2003). E-learning: emerging uses, empirical results and future directions. *International Journal of Training and Development*, 7(4), 245-258.
- Wong, L.-H., Chin, C.-K., Tan, C.-L., & Liu, M. (2010). Students' personal and social meaning making in a Chinese idiom mobile learning environment. *Educational Technology & Society*, 13(4), 15-26.

8.1 LEGISLACIÓN

- Decreto 43/2015, de 14 de junio, por el que se regula la ordenación y se establece el currículo de la Educación secundaria obligatoria en el Principado de Asturias. Asturias. Principado de Asturias: Consejería de Educación, Cultura y Deporte. (2015)
<https://www.educastur.es/documents/10531/40636/Curr%C3%ADculo+de+ESO+y+relaciones+entre+sus+elementos+%28pdf%29/bd4d4cc6-4300-46d7-acd4-6f86ab73f8fb>.
- Ley Orgánica 8/2013, de 9 de diciembre, para la mejora de la calidad educativa (LOMCE). <https://www.boe.es/buscar/pdf/2013/BOE-A-2013-12886-consolidado.pdf>
- Orden ECD/65/2015, de 21 de enero, por la que se describen las relaciones entre las competencias, los Contenidos y los criterios de evaluación de la educación primaria, la educación secundaria obligatoria y el bachillerato.
https://www.boe.es/diario_boe/txt.php?id=BOE-A-2015-738

8.2 FUENTES EN LÍNEA

Flashcard Learner (2012). *What is spaced repetition?*
<http://www.flashcardlearner.com/articles/what-is-spaced-repetition/>

Centro de Prácticas (2020). *Departamento de inglés: programación 1º ESO bilingüe*
<https://drive.google.com/drive/folders/1PcCKDxquVuaKcGjVUXfSgzEBIWV2cPTc>

Nickson, Chris (2019). *Learning by Spaced Repetition* [Figura 1].
<https://litfl.com/learning-by-spaced-repetition/>